

Ako to bude s dôchodcami  
na mestskom úrade,  
technických službách  
a v školách?

# PODDUKLIANSKE 2/11 Ročník 10. 0,40 € Dátum vydania: 10. január 2011 Novinky

[www.podduklianskenovinky.sk](http://www.podduklianskenovinky.sk) e-mail: [redakcia@podduklianskenovinky.sk](mailto:redakcia@podduklianskenovinky.sk)



## Trojkráľový hokej v Hrabovčíku

Vedenie obce  
s duchovným  
proti  
občanom

## Dôchodcovia na MsÚ, Technických službách a v školách skončia 30. júna

Ako informujeme aj na inom mieste, na základe zmeny organizačnej štruktúry je poverený vedením Odboru školstva, kultúry, mládeže a telesnej kultúry Mestského úradu vo Svidníku Ján Vook a vedúcim Oddelenia kultúry sa stal doterajší vedúci odboru Ján Mihalík.

Novým informatikom Mestského úradu sa stal Jozef Pajzinka. „Od týchto zmien mám veľké očakávania a verím, že budú kvalitatívnym prínosom,“ skonštatoval primátor Svidníka Ján Holodňák a dodal: „K 30.6.2010 chceme ukončiť pracovné pomery dohodou s pracovníkmi, ktorí majú nárok na dôchodok, a to vrátane Technických služieb, materských škôl, základných škôl a ZUŠ. Predpokladám, že dôjde ešte k určitým zmenám v rámci

Mestského úradu,“ priznal Ján Holodňák, ktorý prvé zasadnutie novej Mestskej rady plánuje zvolať koncom januára a prvé riadne zasadnutie MsZ koncom februára. „Program sa momentálne pripravuje, už teraz viem, že predložíme zmenu VZN č. 15, a to s návrhom, aby peniaze jednotlivým združeniam a neziskovým organizáciám schvaľovali priamo poslanci a nie komisia,“ podotkol nový primátor, ktorý sa ešte vrátil k novému informatikovi Jozefovi Paj-

zinkovi. „Jeho prioritnou úlohou je aktualizácia webovej stránky mesta Svidník s tým, že chceme zverejniť čo najviac informácií pre občanov mesta. V najbližšom čase bude k dispozícii kompletný videozáznam z ustanovujúcej schôdze mestského zastupiteľstva, ako aj privítania Nového roka, postupne zverejníme nájomné zmluvy, informácie o podaných a zrealizovaných projektoch, budú zverejňované pozvánky na všetky akcie, ktoré organizuje

mesto. Chceme vytvoriť webovú stránku pre materské školy, aby si rodičia mohli pozrieť, aké aktivity sa pripravujú pre ich ratolesť a rad ďalších informácií.“

Ján Holodňák vo funkcii primátora mesta naplno zarezáva od 27. decembra. Ako by zhodnotil svoje prvé dni vo funkcii? „Počas prvých dní práce som riešil rad problémov, no najviac občanov sa na mňa obracia so žiadosťou o prijatie do zamestnania. Je mi to nesmierne ľúto, lebo je to veľmi zložitý problém a aj keby som nesmierne rád pomohol, žiaľ, dnes voľných pracovných miest je minimum.“ (si)

## Na Mestskom úrade vo Svidníku pripravujú audit a finančnú kontrolu

Prvá gremiálna porada nového vedenia mesta Svidník sa konala v utorok 4. januára. Zvolal ju primátor Ján Holodňák a za jedným rokovacím stolom sa zišli všetci vedúci pracovníci úradu.

Konkrétne to boli prednosta Mestského úradu Vladimír Šandala, poverený vedením Odboru školstva, kultúry, mládeže a telesnej kultúry Ján Vook, vedúci Odboru všeobecnej vnútornej správy Pavel Gojdič, vedúci Odboru finančného a správy majetku Nikolaj Vičtinov, vedúca Odboru sociálneho, zdravotného, podnikateľskej činnosti a obchodu Marta Jacková, vedúci Odboru výstavby, dopravy, životného prostredia a regionálneho rozvoja Imrich Bednár, hlavný kontrolór mesta Stanislav Fek, náčelník Mestskej polície Imrich Matiaš, predseda Základnej organizácie Odborového zväzu Ján Štefaniš a zapisovateľka Anna Vašková.

Nový prednosta Mestského úradu vo Svidníku Vladimír Šandala odovzdal vedúcim odborov príkazné listy, napr. na vytvorenie centrálnej evidencie zmlúv, na predloženie správy o plnení rozpočtu za rok 2010, na predloženie správy o stave finančných prostriedkov na účtoch a v pokladni k 31.12.2010 a ďalšie.

Vedúci jednotlivých odborov a náčelník Mestskej polície následne informovali o aktuálnej situácii na odbore a o úlohách, ktoré práve riešia. Imrich Bednár napríklad informoval o aktuálnom stave a perspektívach výstavby a dostavy súčasnej etapy pešej zóny. Imrich Matiaš informoval o potrebe doplnenia dopravného značenia v meste a realizácie evidencie psov v zmysle príslušného zákona, ktorým sa upravujú niektoré podmienky držania psov v platnom znení a Marta Jacková o zabezpečovaní opat-

rovateľských služieb mestom. O činnosti a zámeroch Odboru školstva, kultúry, mládeže a telesnej kultúry píšeme v samostatnom príspevku.

Nový prednosta Mestského úradu vo Svidníku Vladimír Šandala v rozhovore pre Podduklianske novinky potvrdil, že na úrade pripravujú audit a finančnú kontrolu a pripravený je už aj

**Vladimír Šandala ako nový prednosta Mestského úradu vo Svidníku potvrdil, že na úrade pripravujú audit a finančnú kontrolu**



program spomienkových osláv pri príležitosti 66. výročia oslobodenia Svidníka, ktoré sa uskutočnia 19. januára. (si)

## Tvoria sa komisie

Jednotlivé komisie pôsobiace pri Mestskom zastupiteľstve vo Svidníku už začínajú naberať reálne kontúry.

Primátor Svidníka Ján Holodňák zvolal na pondelok 10. januára na trinástu hodinu rokovanie predsedov jednotlivých komisií a predsedov poslaneckých klubov, aby spoločne rokovali o zložení komisií.

„Bol by som veľmi rád, ak by sme dospeli k relatívnej zhode, nakoľko je potrebné brať do úvahy politické rozloženie, ako aj záujem jednotlivých poslancov o prácu v príslušných komisiách. Rovnako je značný záujem občanov mesta o prácu v komisiách ako člen komisie - neposlanec. Je zaužívaná prax, že členovia mestskej rady nie sú členmi žiadnej komisie a spravidla poslanec je členom jednej komisie. Predpokladám, že rokovania budú zložitejšie, ale verím, že dospejeme k zhode,“ skonštatoval primátor Ján Holodňák.

(ps)

## Cesty na niektorých úsekoch vyzerajú ako tankodrom

Doslova kaskadérske schopnosti si vyžaduje jazda autom na medzinárodnej ceste pri Svidníku. Zvlášť v tomto období, keď je plná výtlkov a dier.

Najviac hromžia vodiči prechádzajúci napríklad Kračúnovcami. Len nechápavo krúčia hlavami. Nerozumejú, prečo je na ceste toľko výtlkov, keď sa zima ešte ani len zďaleka neskončila. Cesta pripomína tankodrom. Po frekventovanej medzinárodnej ceste prejdú denne tisícky áut. Plná výtlkov

je cesta nielen v spomínaných Kračúnovciach, ale aj medzi Svidníkom a slovensko-poľským hraničným priechodom Vyšný Komárnik - Barwinek. O nič lepšie to nevyzerá ani medzi Svidníkom a Giraltovcami.

„To je nenormálne, hlavná vec, že dane platíme, ale nikto sa nestará,

že aké cesty.“ „Už v jeseni sa ukazovali tie diery, no trochu ich zaplátali, ale to je o ničom.“ „Do konca zimy sa tu už iba terénym autom bude dať prechádzať.“

Takéto sú nespokojné reakcie vodičov. Cestári síce výtlky odstraňujú, no jednoducho nestíhajú. Veľké teplotné výkyvy robia svoje, výtlky na cestách pribúdajú. Vodičov na to upozorňujú dopravnými značkami. Plátanie dier už lezie vodičom na nervy... (ps)

## Minister práce, sociálnych vecí a rodiny Jozef Mihál vo Svidníku

Minister práce, sociálnych vecí a rodiny Jozef Mihál obdaroval počas pravoslávnych Vianoc deti z detských domovov na východe Slovenska.

Po úspechu mikulášskeho výjazdu ministra práce Jozefa Mihála a štátnej tajomníčky Lucie Nicholsonovej v detských domovoch západného a stredného Slovenska sa vedenie rezortu rozhodlo darčekomý výjazd zopakovať. Počas pravoslávnych Vianoc obdarovalo zhruba 300 detí na východe Slovenska - v Medzilaborciach, vo Vranove nad Topľou, v Košiciach a vo Svidníku.

Detský domov vo Svidníku minister práce, sociálnych vecí a rodiny **Jozef Mihál** navštívil vo štvrtok 6. januára na poľudnie. Stretol sa s poverenou riaditeľkou **Annou Halajovou** a ďalšími pracovníkmi Detského domova, ale v jednotlivých satelitoch aj so samotnými deťmi, ktoré obdaroval darčekmi.

V piatok 7. januára sa minister do Svidníka ešte vrátil. Na pôde pobočky Sociálnej poisťovne vo Svidníku sa

*priezviská ako Mihál, či Mihál, no moje rodinné korene sú niekde inde. napriek tomu mám Svidník a celý tento kraj veľmi rád, mám tu veľa známych, priateľov a cítim povinnosť tomuto regiónu pomôcť.“*

Primátor Svidníka Ján Holodňák a prednosta Obvodného úradu Bohumil Kačmár s ministrom Jozefom Mihálom hovorili o otázkach zamestnanosti a prílevu investícií aj do nášho regiónu.

*„Je už potvrdená veľká investí-*



Mihál, ktorý dodal, že toto určite nebola jeho posledná návšteva vo Svidníku. *„Budeme komunikovať, budeme hľadať riešenia, ako svidníckemu regiónu, a ľudom tu žijúcim pomôcť,“* zdôraznil po rokovaní s primátorom Svidníka Jánom Holodňákom minister práce, sociálnych vecí a rodiny Jozef Mihál.

(ps)



stretol s jej vedúcimi pracovníkmi a v sprievode jej riaditeľa **Milana Piršča** zavítal aj na Mestský úrad vo Svidníku, kde sa stretol s primátorom mesta **Jánom Holodňákom**, prednostom Obvodného úradu vo Svidníku **Bohumilom Kačmárom** a prednostom Mestského úradu vo Svidníku **Vladimírom Šandalom**.

Minister po spoločnom stretnutí v rozhovore pre naše noviny povedal, že vo Svidníku nie je po prvýkrát. V našom meste bol počas predvolebnej kampane v máji minulého roku a neskôr už aj ako minister.

*„Tento región mám veľmi rád, hoci tu nemám žiadne rodinné korene. Moji priatelia mi hovorili, že aj vo Svidníckom okrese sú*

*cia do Prešova, ktorá by mohla pomôcť aj Svidníku, a ja verím, že sa nám spoločne s ministrom hospodárstva Jurajom Miškovom podarí výraznejšie pomôcť tomuto regiónu aj priamo,“* zdôraznil minister Jozef Mihál, ktorý ocenil aj tú skutočnosť, že na poste primátora Svidníka došlo po dlhých rokoch k zmene.

*„Sme na jednej lodi, my cítíme záväzok voči ľuďom, ktorí nás podporovali v komunálnych voľbách, vy cítite záväzok voči ľuďom, ktorí vás zvolili a ktorí žijú v meste Svidník či v celom regióne a zároveň sme radi, že sme svojím dielom pomohli k zmene,“* povedal minister práce, sociálnych vecí a rodiny Jozef

## Poverený vedením Odboru školstva, kultúry, mládeže a telesnej kultúry Mestského úradu vo Svidníku Ján Vook pre Podduklianske novinky

S novým vedením mesta prichádza nový impulz na zmenu vo všetkých oblastiach života občanov Svidníka. S týmto cieľom sa podľa jeho vlastných slov ujal vedenia Odboru školstva, kultúry, mládeže a telesnej kultúry Mestského úradu vo Svidníku Ján Vook.

„Ako napovedá názov odboru, jeho činnosť zastupuje široké spektrum činností v súvislosti s výchovou svidníckej mládeže. Preto som sa už počas prvých dní vo vedúcej funkcii stretol v rámci veľmi priateľskej atmosféry s vedením základných škôl na území nášho mesta. Prioritou stretnutia bolo prebratie budúcnosti školstva, čo sa týka voľnočasových aktivít. V tomto smere sme dohodli jednoznačnú podporu škôl na základe ich športového a pedagogického zamerania nasledovne: ZŠ Komenského vo volejbale dievčat a futbale chlapcov; ZŠ 8. mája atletika, plávanie a cudzie jazyky; ZŠ Karpatská stolný tenis a volejbal chlapcov. V spoločnosti vedenia jednotlivých škôl som si prezrel ich priestory a bol som oboznámený so všetkými problémami, ktoré budeme v úzkej spolupráci s primátorom mesta a poslancami MsZ riešiť,“ zdôraznil poverený vedením Odboru školstva, kultúry, mládeže a telesnej kultúry Mestského úradu vo Svidníku Ján Vook, ktorý s riaditeľmi škôl dospel aj k dohode o postupnej plynofikácii škôl, ktorá sa začne bazénom ZŠ na Ul. 8. mája a MŠ na Ul. 8. mája, nakoľko práve tieto zariadenia vykazujú najvyšší výdaj na energie.

## „Treba ozdraviť školstvo i kultúru“

Ján Vook v oblasti škôl kladie veľký dôraz na voľnočasovú činnosť Základnej umeleckej školy, s ktorej riaditeľkou má naplánované stretnutie tento týždeň s cieľom zabezpečiť fungovanie ZUŠ aj počas letných prázdninových dní a taktiež dohodnúť účinkovanie detí na kultúrno-spoločenských podujatiach v meste. „Po priateľskej debata s riaditeľmi škôl sme sa dohodli na koncepcii ozdravovania školského systému vo Svidníku. Okrem škôl je na pláne aj stretnutie s vedením predškolských zariadení, aby sa mohla efektívne riešiť aj táto problematika a taktiež zriadenie hodinovej škôlky. Zároveň som poprosil vedenie škôl, aby k 30. 6. 2011 rozviazali pracovné pomery s pedagogickými a nepedagogickými zamestnancami, ktorí poberajú dôchodok. Odbor postupne vylepší všetky priestory pod jeho správou a bude nápomocný každej základnej škole, materskej škôlke či ZUŠ v meste. Poskytne sa priestor na to, aby CVČ v Giraltovciah mohlo konečne podporovať činnosti svidníckych detí v ich voľnom čase a postupne budeme vytvárať priestor pre zriadenie nášho nového CVČ,“ skonštatoval Ján Vook, podľa ktorého Odbor školstva, kultúry, mládeže a telesnej kultúry podporí napredovanie športu, ktorý má vo Svidníku bohatú tradíciu,

konkrétne vo volejbale, futbale a stolnom tenise. Nezapúšťajú však ani na iné odvetvia športu, ktoré nie sú v popredí. V blízkej budúcnosti sa chce stretnúť so zástupcami najväčších športových subjektov, aby dohodli ďalšiu koncepčnú spoluprácu.

Podľa slov povereného vedením Odboru školstva, kultúry, mládeže a telesnej kultúry Mestského úradu vo Svidníku Jána Vooka, najviac práce

Rusinov a Ukrajincov Slovenska či Dni mesta, je potrebné zatriktívniť a pritiahnúť ľudí do publika. V rámci Dni mesta je už teraz dohodnuté vystúpenie najúspešnejšej slovenskej kapely súčasnosti Desmod a iných stálic, s ktorými rokovanie mesta v minulosti stroskotalo a občania tak prišli o kvalitu, ktorá takýmto slávnostným chvíľam náleží. Top prioritou je Kultúrny dom, ktorý je



Ján Vook je povereným vedením Odboru školstva, kultúry, mládeže a telesnej kultúry MsÚ vo Svidníku a doterajší vedúci tohto odboru Ján Mihalík sa stal vedúcim oddelenia kultúry

bude potrebovať ozdravenie kultúry v meste.

„Najväčšie a najmasovejšie podujatia, akými sú Slávnosti kultúry

jednu z najstarších budov vo Svidníku. Okrem renovácie budovy budú občania každý mesiac o programe kina a o kultúrnom programe daného mesiaca informovaní nielen na webe mesta, ale aj tlačou vo forme bulletinu, ktorý si každý občan nájde vo svojej schránke. V oblasti kultúry plánujeme veľkú podporu FS Makovica a taktiež podporu rómskej kultúry, kde sa ráta s vytvorením rómskeho FS. Odbor bude aj vďaka veľmi dobrej spolupráci s Podduklianskymi novinkami informovať o svojej činnosti. Taktiež si vďaka Odboru školstva, kultúry, mládeže a telesnej kultúry bude môcť každý občan mesta prezrieť činnosti jednotlivých odborov nášho mesta, ktoré budú každý deň aktualizované, aby všetci obyvatelia nášho mesta mali neustály kontakt s vedením Svidníka. Spoločne tak budeme môcť prispievať k napredovaniu a zmene k lepšiemu,“ dodal Ján Vook.

## 16-ročný Brezničan sa pokúsil znásilniť 21-ročnú Stropkovčanku

V Stropkove opäť útočil násilník. Zopakovala sa situácia z polovice novembra. Na odľahlom mieste si útočník vyhladol mladú ženu, zvalil ju na zem a začal ju vyzliekať.

Na 21-ročnú mladú ženu si 16-ročný mladík trúfol na Športovej ulici v Stropkove a pokúsil sa ju znásilniť.

Bola hodina po polnoci, silvestrovské oslavy sa končili a mestskí policajti sa presúvali do bočných ulíc. Zrazu na chodníku pri križkoch zbadali dvoch ľudí.

„Zbadali sme, že sa nejedná len o bežné objímanie, ale že to bolo napadnutie,“ povedal mestský policajt v Stropkove Marián Butala.

Mestskí policajti okamžite zastavili, vystúpili z auta. Jeden sa ujal preľaknutej mladej ženy, druhý utekal za mladíkom.

„Dievčina bola v šoku, plakala, bola celá od krvi, mala ústa, blúzku, všetko od krvi, pribehla k autu, no a pri aute sa zrútila psychicky,“ dodal Marián Butala.

Mladý chlapec z Breznice okolie zrejme nepoznal. Vbehol do ohradeného dvora, odkiaľ nebolo úniku.

Zárok mestských policajtov bol veľmi rýchly. „Bol profesionálny, lebo poskytl prvú pomoc poškodenej a zadržali hneď aj páchatel’a,“ skonštatoval náčelník Mestskej polície v Stropkove Jozef Potoma.

Vyšetrovateľ OR PZ vo Svidníku podľa slov riaditeľa OR PZ Petra Hájnika vzniesol mladíkovi obvinenie pre zločin znásilnenia v štádiu pokusu.

Podobný prípad sa v Stropkove stal aj v novembri. Násilník vtedy ušiel.

Či ním bol 16-ročný mladík, ktorého pre novoročný skutok stíhajú na slobode, ukáže až ďalšie policajné vyšetrovanie.

(ps)

(ps)

## Ján Holodňák blahoželal mamičke prvého Svidničana narodeného v novom roku 2011

Ako sme už pred týždňom informovali, priamo na Nový rok sa vo svidníckej nemocnici mamičke z Vyšného Orlika narodili dvojčiky. Na prvého Svidničana narodeného v novom roku 2011 sme si museli počkať až do utorka 4. januára.



Práve v tento deň prišiel na svet chlapec Sebastián, ktorý potešil rodičov Igora a Marianu Slivovičových zo Svidníka. Chlapec vážil 3 730 gramov a meral 51 centimetrov. Pri pôrode boli lekárky Čobejová a Majdová s kolektívom sestier.

Pre manželov Igora a Marianu Slivovičových je to druhé dieťa, doma majú trojročného chlapčeka Samuela.

Mamičku prvého Svidničana narodeného v novom roku 2011 priamo vo svidníckej nemocnici v uplynulý piatok navštívil primátor Svidníka Ján Holodňák. zblahoželal k narodeniu bábätka, mamičku obdaroval kyticou kvetov a malému Sebastiánovi venoval vkladnú knižku s úvodným vkladom a hračky.

(si)



Primátor Ján Holodňák a šťastná mamička Mariana Slivovičová, ktorá porodila prvého Svidničana v novom roku 2011

## Primátor ocenil Natašu Šepitkovú



## Kamionisti s prvým mužom mesta



Troch vodičov kamiónov zo svidníckej firmy BOPER spoločne s jej majiteľom **Petrom Bochnovičom** prijal primátor Svidníka **Ján Holodňák** v uplynulý utorok.

Traja kamionisti boli ocenení medzinárodnou organizáciou združujúcou firmy podnikajúce v oblasti medzinárodnej kamiónovej dopravy za svoju prácu. Konkrétne za dvadsať rokov za volantom kamióna bez vážnejšej nehody. (ps)

Prvý januárový deň bol pre riaditeľku Materskej školy na Ulici Ľ. Štúra a predsedníčku Územného spolku Slovenského Červeného kríža vo Svidníku **Natašu Šepitkovú** významným dňom. V tento deň oslávila okrúhle životné jubileum. Pri tejto príležitosti jej primátor mesta Svidník **Ján Holodňák** v pondelok 3. januára poďakoval za doterajšiu prácu a počas slávnostného stretnutia ju zároveň ocenil Cenou primátora. (ks)

## Stretne sa s duchovnými

Primátor mesta Svidník Ján Holodňák sa vo štvrtok 13. januára stretne s duchovnými otcami, šíriacimi Božie slovo v našom meste.

Novoročné stretnutie sa uskutoční v reštaurácii Rozkvet. (pn)

## V Hrabovčíku oslávili troch kráľov na ľade



Na Troch kráľov, teda vo štvrtok 6. januára, zaviedli v Hrabovčíku novú tradíciu. ihrisko s umelým trávnikom premenili na ľadovú plochu a hralo sa hokejové stretnutie medzi vedením a občanmi obce. Týmto podujatím vyvrcholili vianočné prázdniny a dovolenky



**Netradične sviatok troch kráľov oslávili v Hrabovčíku. ihrisko s umelým trávnikom v tamojšej oddychovej zóne sa vďaka zánieteniu miestnych ľudí zmenilo na ľadovú plochu a netradičný trojkráľový hokejový zápas sa mohol začať.**

Zápas medzi poslancami vedenými starostom a občanmi obce bol vynikajúcou myšlienkou. Pochvalovali si to nielen samotní hokejoví aktéri, ale aj diváci, ktorých sa v oddychovej zóne zišlo naozaj dosť. Každý si po sviatkoch mohol vybiť svoju energiu.

Počasia prialo a stretla sa aj dobrá partia. Góly padali na oboch stranách. Miestami mali prevahu obecní páni, no radoví občania sa nedali zahanbiť. Starosta s poslancami ale chceli ukázať, že vedia riešiť nielen obecné problémy, ale napríklad aj problémy s pukom na ľade.

Úvodné buly vhodil miestny duchovný, ktorý si s hokejkou v rukách aj zahral za vedenie obce. Kolektív miestnych na korčuliach posilnil aj Košičan, ktorý si pred rokom a pol kúpil chalupu v obci.

Trojkráľový hokejový duel začal v Hrabovčíku písať novú tradíciu. Bol vyvrcholením vianočných prázdnin a dovoleniek.

(ps)

## Základná škola na Ulici 8. mája vo Svidníku sa predstavuje

**Základná škola na Ulici 8.mája vo Svidníku oznamuje, že zápis žiakov do 1. ročníka pre školský rok 2011/2012 bude od 17. do 21. januára 2011 od 8. do 16. hod. v budove školy. Bližšie informácie vám poskytnú na riaditeľstve školy: tel .č. 78 820 81-82, mobil: 0911 679 009, e-mail: zs8maja@centrum.sk.**

K zápisu je potrebné prísť s dieťaťom a priniesť so sebou občiansky preukaz a rodný list dieťaťa.

Čas beží a zápis detí do 1. ročníka základných škôl sa nezadržateľne blíži. Je to veľká udalosť nielen v živote dieťaťa, ale aj rodičov. Učitelia na všetkých školách sa snažia pripraviť zápis tak, aby bol tým najkrajším okamihom - hravý, svieži a plný príjemných prekvapení. Hoci mnohí z vás, rodičov budúcich prváčkov, sú už rozhodnutí, na ktorú základnú školu svoje dieťa prihlásite, nie vždy máte pri výbere dostatok informácií o výchovno-vzdelávacej činnosti jednotlivých škôl. Radi by sme vám preto bližšie predstavili našu základnú školu.

### Prečo si vybrať Základnú školu na Ulici 8.mája vo Svidníku?

Škola s titulom Unicef- ŠKOLA PRIATEĽSKÁ DEŤOM, Škola s certifikátom ZDRAVÁ ŠKOLA, Škola s medzinárodným projektom COMENIUS

### ZAMERANIE ŠKOLY

V školskom vzdelávacom programe dominuje vyučovanie cudzích jazykov (ANJ, NEJ,RUJ) od 1.ročníka, výber intelektovo nadaných žiakov od 1.ročníka, plávanie žiakov od 1.ročníka

ka a pre žiakov školského klubu detí, základný plavecký výcvik v 5.ročníku a zdokonaľovací plavecký výcvik v 7.ročníku, vyučovanie počítačovej gramotnosti od 1.ročníka s využitím internetu a moderné vyučovanie s interaktívnou tabuľou e - Beam.

Škola má k dispozícii skúsený a kvalifikovaný pedagogický zbor, bazén, dve telocvične, saunu, školské športové stredisko, jedáleň, školský klub detí, jazykové laboratórium, video učebňu, 2 počítačové učebne, školskú knižnicu s multifunkčnou tabuľou a cvičnú kuchynku.

### KRÚŽKY a ZÁUJMOVÁ ČINNOSŤ

Škola ponúka pestrú paletu záujmov - umeleckej činnosti výtvarnej, tanečnej, mladý zdravotník, cestovateľ, športové krúžky plávania, volejbal, basketbal, loptové hry na I. stupni, turistika, práca s počítačom, práca s internetom, hra s číslami, konverzácia v cudzom jazyku,...

### PROJEKTY ŠKOLY

Pedagógovia za zapojili do II. modulu ďalšieho vzdelávacieho projektu Orava - Škola, ktorej to myslí so zavedením modernizácie vyučovania na podporu kritického myslenia vo vyučovaní. Cez projekt Comenius spolupracujeme so škola-

mi z Anglicka, Talianska, Španielska, Fínska a Francúzska. Uskutočňujú sa výmenné pobyty žiakov a pedagógov. Projekt VÍZIA 2020, ktorého dorozumievacím jazykom je angličtina, je o skúmaní miestnych a regionálnych problémov životného prostredia. Cieľom tohto medzinárodného partnerstva je aj vzájomné spoznávanie sa žiakov a učiteľov škôl, ktorí pochádzajú z rôznych kultúr Európy a ktorým tento projekt umožní naučiť sa komunikovať napriek vzájomným odlišnostiam. Projekt Poznaj svoje mesto - realizovaný z grantového programu Nadácie Orange Školy pre budúcnosť v 8. ročníku.

### Škola je zapojená do týchto vlastných projektov:

Zdravá škola - zdravé stravovanie - pitný režim počas prestávok, mliečny program a desiaty; Projekt Škola v prírode pre žiakov 3.-4. ročníkov v Tatranskej Lomnici; Projekt lyžiarskeho výchovno-výcvikového kurzu pre 8.- 9. ročníky v Medvedom; Projekty s protidrogovou prevenciou v spolupráci s políciou, hasičmi a psychológmi; Projekt kožným chorobám DOST v spolupráci so zdravotníckym zariadením; Projekt Adamko hravo-zdravo pre žiakov 1. ročníkov a projekty s dopravnou výchovou;

projekt Krakov - Osvienčim - Vadovce pre žiakov 9.ročníkov; Exkurzie na Oravu pre žiakov 8.ročníkov; Projekt V jednotnej Európe hovoríme cudzími jazykmi; Projekt Rozprávková noc pre žiakov 1.-9.ročníkov s tvorivou dramatizáciou žiakov II.st.; Tábor Šmolkov pre žiakov školského klubu detí počas jarných prázdnin; Letný tábor počas hlavných prázdnin - Cestujeme časom pre žiakov mesta Svidník; Projekt Druhové žánre v umení s návštevou divadelných predstavení v Prešove a v Košiciach pre 1.- 9. ročníky; Cesta - projekt o medziľudských vzťahoch realizovaný so žiakmi 9.ročníka; Play energy - projekt z programu SME v škole zameraný na environmentálnu výchovu realizovaný v 7. ročníku; Unicef: projekt Globálna ekonomika - Globálna solidarita zameraný na besedy pre žiakov II.stupňa; Dohovor o právach dieťaťa - besedy, Trestná činnosť - besedy s právnikom; Regionálne dejiny - projekt v spolupráci s Podduklianskou knižnicou.

### Viac informácií

na [www.zs8majask.edupage.org](http://www.zs8majask.edupage.org)

Máme útulnú a esteticky vzhľadnú školu. Chceme, aby sa v nej deti cítili šťastné a rady sa k nám vracali. Všetkých budúcich prváčikov radi uvítame v našej škole.

Želáme budúcim prváčikom a ich rodičom príjemné absolvovanie zápisu do 1.ročníka, šťastný vstup do školy, veľa spokojnosti a úspechov v štúdiu.

## CZŠ sv. Juraja vo Svidníku sa predstavuje

**Neviete, ktorú školu si vybrať? Sme presvedčení, že CZŠ sv. Juraja vám a vášmu dieťaťu ponúka ten správny výber. Prečo? Za nás hovoria výsledky.**

O kvalite našej práce svedčia výsledky, ktoré žiaci každoročne dosahujú. V minulom školskom roku z celkového počtu 117 žiakov takmer 60 z nich získalo diplom alebo iné ocenenie v predmetových súťažiach a olympiádach.

Ak by sme menovali všetky úspechy našich žiakov, bolo by každému jasné, že úroveň vedomostí a schopností žiakov v škole je na veľmi dobrej úrovni, ako aj práca s nadanými a talentovanými žiakmi.

### Čím sa odlišujeme od iných?

Už od 1. ročníka vyučujeme anglický jazyk. Od 6. roč. aj ruský jazyk.

Dosahujeme výborné výsledky

žiakov v Monitoru.

Pre slabších žiakov je u nás zabezpečené doučovanie.

Vyučovanie realizujeme aj v prírodnom areáli školy v EKO učebni.

V zimnom období je u nás veľmi atraktívne vyučovanie telesnej výchovy na bežkách.

Vlastníme školský minibus, privážame deti do školy, zo školského klubu, podľa potreby rodičov aj do ZUŠ, na Makovičku.

Naši žiaci dostávajú veľmi dobrý základ do života aj v duchovnej oblasti, čo je v dnešnom svete veľká devíza.

Pri škole pracuje školské stredisko záujmovej činnosti, ktoré ponúka pestrú záujmovú činnosť, formuje

spevacke, výtvarné, literárne a matematické talenty.

Výsledky práce tvorivých dielní každoročne prezentujeme na vianočnom trhu na pešej zóne.

V škole pracuje žiacky parlament ako otvorený dialóg žiakov, učiteľov a vedenia školy. V rámci projektu Šanca pre ženy sme pre rodičov pripravili kurzy práce s počítačom. Sme školou rodinného typu, vzťah medzi učiteľom a žiakom je kamarátsky a otvorený.

Vzťah medzi učiteľom a rodičom je neformálny a korektný. Menší počet žiakov v triedach nám umožňuje venovať sa každému žiakovi zvlášť, individuálnym prístupom rozvíjať vlohy a nadanie nielen talentovaných žiakov, ale aj slabších žiakov. V krásnom prírodnom areáli sa nachádzajú veľké trávnaté plochy, ihriská, kvetinové záhony a skalky, školský pozemok, ošponý sad a mnoho okrasných kríkov, ktoré vytvárajú príjemné pra-

covné prostredie a naozajstnú oázu pokoja a oddychu.

Každoročne pripravujeme pre žiakov výlety do zahraničia. Spolupráca s Radou školy a Radou rodičov je na veľmi dobrej úrovni.

Sme aktívni a úspešní v projektovej činnosti. Mnoho úsilia a energie nás stála a stojí práca v projektoch, akými je už ukončený projekt SOCRATES COMENIUS - partnerstvá škôl, Zdravá škola, Digitálni štúrovci, Renovabis, Fit učiteľa, Správaj sa normálne, európsky projekt Noc s Andersenom, celoslovenský projekt Čítame s Osmi-jankom, projekt Tvarovanie slova a hudby, Ekofond - Energia u nás doma, Zelené oázy, Recyklohry a iné.

Z vlastných projektov má u nás obľubu „Krpatač“, vianočný trh Daruj svetlo, Misijný koláč, vianočná akadémia Hody lásky a mnohé iné.

Viac informácií o škole získate na tel. čísle **054/7881723** alebo na webovej stránke

[www.czssk.edupage.org](http://www.czssk.edupage.org).

**Helena Varchulová,**  
riaditeľka školy





## Základná škola Spojenej školy na Centrálnej ulici vo Svidníku sa predstavuje

**Slávnostný zápis do 1. ročníka Základnej školy (Spojenej školy) na Centrálnej ulici (pri autobusovej stanici) sa koná v pracovných dňoch od 17. do 21. januára 2011 od 8 do 17. hod.**

Zapisujeme všetkých žiakov bez ohľadu na bydlisko na základe záujmu rodičov o vzdelávanie ich detí. Ak to nestihnete, zápis je možný aj mimo týchto termínov. So sebou si prineste rodný list dieťaťa a občiansky preukaz zákonného zástupcu. **Ďalšie informácie: osobne od 8.00 do 15.00 hod. alebo telefonicky na číslo 054/788 20 40, 0911 750 314, zakladna@spojenaskolask.sk.**

**Spojená škola - Základná škola na Centrálnej ulici vašim deťom ponúka:**

- záujmové aktivity v rôznych krúž-

koch - spevácky, turistický, novinársky, literárny, dramatický, počítačový, jazykové, prvá pomoc, futbalový, volejbalový, bedmintonový, pohybový, šikovné ruky; - prácu v celoslovenských projektoch a súťažiach; - školský klub detí, kde môžu využívať moderné pomôcky dopravnej výchovy, aktívne odychovať na fitloptách, rehabilitačných stavebniciach a pri florballe; - možnosť pokračovať v štúdiu na našej Spojenej škole - obchodnej a hotelovej akadémii; - úspešne reprezentuje mesto v rámci regiónu, Slovenska i na medzinárodných

súťažiach; - má kvalitný spevácky zbor Centrálčik s vlastným CD-čkom; - má úspešných žiakov v predmetových olympiádach, v literárnych, vedomostných, esteticko-výchovných a športových súťažiach; - je zapojená do mnohých projektov - Európska jar, Unicef, Detský čin roka, Týždeň globálneho vzdelávania, Baltík, Škola ako centrum moderného vzde-



lávania...; - investuje do rekonštrukcie školy - v šk. roku 2010/2011 čerpá finančné prostriedky - 93 621,82 € z projektu MŠ SR; - poskytuje dve vyhovené telocvičnice; - ponúka chutné stravovanie v školskej jedálni; - má výbornú polohu, hneď pri autobusovej stanici.

O vaše deti sa postarajú skúsení, kvalifikovaní a tvoriví učitelia.

## Základná škola na Komenského ulici vo Svidníku sa predstavuje

**Základná škola na Komenského ulici 307/22 vo Svidníku oznamuje, že zápis do 1. ročníka sa uskutoční v termíne od 17. januára do 21. januára 2011 od 800 do 1630 hod. K zápisu je potrebné priniesť občiansky preukaz a rodný list dieťaťa.**

Všetci ste srdečne vítaní na škole, ktorá zaujme nielen vonkajšou krásou, ale hlavne moderne vybaveným interiérom a novým prístupom k vyučovaniu

**Naša škola poskytuje žiakom možnosti:**

Vyučovania anglického, nemeckého jazyka od 1. ročníka; možnosti športového vyžitia, hlavné zameranie - futbal, volejbal; exkurzie, turistické vychádzky a školské výlety; vyučova-

nie v moderných priestoroch - práca s interaktívnou technikou; využívanie nových foriem a metód vyučovania - netradičné spôsoby; rôznorodá mimoškolská činnosť v záujmových útvaroch; práca na projektoch.

Žiaci sa aktívne podieľajú na práci v projektoch, do ktorých je škola zapojená: Medzinárodný volejbalový turnaj; Projekty s protidrogovou tematikou; Cesta k emocionálnej zrelosti, Projekt Anna 16; Šikanovanie

a možnosti prevencie na ZŠ; Správy sa normálne; Buď múdrejší ako oheň; Kožných chorôbám DOST, Čítame s Osmijankom; Projekt Európa - spolupráca so školou v Nemecku; Exkurzie žiakov v rámci Slovenska; Divadelné predstavenia a výchovné koncerty, Športová činnosť v rámci vlastného športového klubu ŠK Komenského; Účasť na rôznych futbalových a volejbalových turnajoch doma i v zahraničí. Umožňujeme žiakom zúčastniť sa

pobytu: Škola v prírode v Tatranskej Lomnici - 4.ročník, Lyžiarsky a plavecký výcvik - II. stupeň, výcviku na DDI - I. stupeň.

Veľmi zaujímavá je aj krúžková činnosť: športové krúžky - volejbalový, futbalový, pohybové hry, požiar-nicky, turistický, mladý zdravotník, počítačový, matematický, hráme sa so slovíčkami, literárno-dramatický, rozhlasový, krúžok tvorivých rúk a pod.

Viac informácií o našej škole získate na t.č. **054/ 788 11 56** alebo na webovej stránke

[www.skkom.edupage.org](http://www.skkom.edupage.org).

## Základná škola na Ul. Karpatskej vo Svidníku sa predstavuje

**Základná škola Ul. karpatská vo Svidníku na základe zákona o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a všeobecné záväzného nariadenia mesta Svidník č.5/2009 oznamuje rodičom budúcich prvákov, že zápis do prvého ročníka sa bude konať od 17. JANUÁRA do 21. JANUÁRA 2011.**

Na deň otvorených dverí pozývame širokú rodičovskú verejnosť našich žiakov a rodičov budúcich prvákov ktorí chcú spoznať nás, tak teda vítajte na našej škole .

Zápis do 1. ročníka sa uskutoční: 17.1. - 21.1.2011 od 8:00 - 16:30 na prizemí budovy školy.

**Vážení rodičia budúcich prvákov,**

je čas splniť si milú povinnosť zápisu svojho dieťaťa a čas správneho rozhodnutia pre tú školu, ktorá najviac spĺňa vaše predstavy ŠKOLY pre vaše DIEŤA.

Počas osemnásťročnej histórie školy naši učitelia sú si vedomí, že

zašlé úspechy nestačia, škola je schopná napĺňať predstavy rodičov a potreby dnešnej doby s voľno-časovými aktivitami s celodennou starostlivosťou.

**Čo ponúkame?**

Vyučovanie cudzích jazykov od 1.ročníka; Integraciu nadaných detí od 1. ročníka (psych. testy: máj - jún 2011); Bezbariérový vstup do budovy školy; Stredisko

záujmovej činnosti(bystre hlavy, volejbal, stolný tenis, plávanie, spev, tanec, dúhové pastelky, hra s číslami, varenie, svet cez internet, zdravotnícky...); Práca s počíta-

čom - internet pre žiakov a rodičov; Využitie viacúčelového ihriska v exteriéri školy.

**Projekty:**

Stolnotenisový medzinárodný turnaj; Volejbalový medzinárodný turnaj; Mladý génius - Internetová vedomostná olympiáda; Škola v prírode v Tatrách pre žiakov 1. - 4. ročníka; Plavecký výcvik; Plavecký výcvik pre zdravotne oslabených; Lyžiarsky výchovno-výcvikový kurz pre 7. resp. 8. ročník; Triedy so športovou prípravou; Projekty s protidrogovou prevenciou; Exkurzie žiakov v rámci Slovenska; Návšteva divadelných predstavení v Prešove a Košiciach; Športová činnosť vo vlastnom športovom klube ŠK ZŠ Karpatská; Účasť na volejbalových a stolnotenisových turnajoch Taliansko, Poľsko (Varšava, Bialsko



Biala, Myszkow, Krosno, Modena) a rôzne turnaje v rámci Slovenska; krúžková činnosť: športový (volejbal, futbal, mini futbal, stolný tenis, streľba, basketbal, atletika), počítačový, výtvarný, matematický - Hra s číslami, prírodovedno-turistický, konverzácia anglického jazyka, technický, krúžok ručných prác (varenie, stolovanie, šitie, vyšívanie), rozhlasovo-dramatický, literárno-dramatický, pestovanie okrasných rastlín...

K zápisu je potrebný rodný list dieťaťa a občiansky preukaz zákonného zástupcu. Zapísať sa do našej školy môžu deti podľa záujmu rodičov, bez ohľadu na určené školské obvody.

Žiakom z obcí v školskom obvode Svidník škola prepláca dopravné.

**Blížšie informácie:** Základná škola Ul. karpatská Svidník, tel. **054/ 788 21 80 - 81**, web: [www://zskarsv.edu.sk](http://www.zskarsv.edu.sk), e-mail: [riaditel@zskarsv.edu.sk](mailto:riaditel@zskarsv.edu.sk).

**Všetci ste srdečne vítaní!**

## Naplnenie projektu ING Šanca pre deti v Základnej škole Kružlová

Rada Charitatívneho fondu LION schválila pre Základnú školu Kružlová grant z programu ING Šanca pre deti, ktorý podporuje integrované vzdelávanie detí s poruchami učenia. Celková výška finančného príspevku činil 1460 eur. Tento grant bol určený na realizáciu projektu „Kvalitná a odborná integrácia“, ktorý bol zameraný na vzdelávanie učiteľov primárneho (prvý stupeň ZŠ) a sekundárneho vzdelávania (druhý stupeň ZŠ).

Realizátorom projektu bola ZŠ Kružlová v spolupráci so ZŠ Krajná Poľana a ZŠ Šarišský Štiavnik. V rámci projektu sa 20 kvalifikovaných učiteľov menovaných škôl zúčastnilo v čase jesenných prázdnin od 27. do 29. novembra 2010 aktualizáčného vzdelávania „Poruchy učenia na I. a II. st.“

Cieľom kontinuálneho vzdelávania bolo zvýšiť vzdelanosť a odbornosť pedagogických zamestnancov a následne skvalitniť výchovu a vzdelávanie žiakov so špeciálnymi výchovno-vzdelávacími potrebami na I. a II. stupni ZŠ. Realizátorom vzdelávacích podujatí v rozsahu 20 hodín bola spoločnosť Jozef Raabe, s.r.o., Bratislava. Odborným lektorom bol psychológ Jozef Ihnacik (ria-

diteľ CPPPAP Košice) a špeciálna pedagogička Tatiana Majerníková (riaditeľka CŠPPAP Košice).

Zúčastnení učители si týmto vzdelávaním rozšírili svoje vedomosti z problematiky vývinových špecifických porúch učenia, ktoré budú vedieť aktívne zaradiť do výchovno-vzdelávacieho procesu. Tým si zvýšili svoju odbornú kompetenciu v oblasti, ktorá v súčasnej dobe rezonuje vo vzdelávaní, pretože počet žiakov s vývinovými špecifickými poruchami učenia stúpa.

Záverečná prezentácia pred trojčlennou komisiou sa uskutočnila v dňoch 26. a 27. novembra 2010 v priestoroch Základnej školy Kružlová. Účastníci vzdelávania mali za úlohu dve úlohy: Aplikovanie pomoci pri

prekonávaní špecifických porúch učenia vo vyučovacom procese, resp. vyučovacom predmete podľa aprobácie zúčastneného pedagogického zamestnanca a metodické spracovanie ukážky z vybranej témy v oblasti špecifických porúch učenia s aplikáciou do konkrétneho vyučovacieho predmetu vo forme prezentácie

v PowerPointe. Všetci zúčastnení učители svoju záverečnú prácu obhájili a tým získali 7 kreditov kontinuálneho vzdelávania.

*Oľga Krištofová,  
realizátorka projektu*



### Zo skladu zmizol fúrik

Na polícii v Stropkove oznámil v utorok uplynulý týždeň 49-ročný muž krádež vlámaním do skladu v areáli futbalového štadióna v Stropkove.

Ku krádeži došlo v noci z 3. na 4. januára, kedy doposiaľ neznámy pá-

chatel odstránil dva visiace zámky na dverách plechového skladu na náradie a ukradol odtiaľ plechový fúrik.

Spôsobená škoda bola vyčíslená na 36 eur.

Polícia prípad vyšetruje ako prečin krádeže. (ddž)

### Auto ostalo bez kolies

Policianti zo Stropkova vyšetrujú krádež kolies z auta, ku ktorej došlo v noci zo stredy na štvrtok uplynulý týždeň.

Doposiaľ neznámy páchatel prišiel na parkovisko na Kalinčiakovej ulici v Stropkove. Zo zaparkovaných áut si vyhlíadol Fiat Doblo a ukradol z neho šty-

ri kusy 15-palcových päťdierových diskov s pneumatikami.

Spôsobená škoda bola vyčíslená na 664 eur.

(ddž)

## Pod'akovanie sponzorom silvestrovského podujatia v Rovnom

V obci Rovné sa uskutočnil Silvestrovský pochod na Čiernu horu, kde sa zišli ľudia všetkých vekových kategórií vo veľkom počte. Opekali sa klobásy, popíjaj čaj s rumom, jednoducho bola super atmosféra. Potom sa všetci zišli v kultúrnom dome, kde podávali kapustnicu a bola aj zábava do bieleho rána. Večer tu privítali nový rok veľkým ohňostrojom.

Za toto všetko je potrebné poďakovať sa všetkým, čo sa pričínili o túto akciu a hlavne sponzorom, ktorými boli:

*Ján Kuzma, Marián Kuzma, Ján Ksenič, Peter Ksenič, Ján Viravec, Štefan Jarombek, Stanislav Viravec, Michal Humeník, Juraj Štefanišin, Jozef*

*Ilečko, Alžbeta Viravcová, Tomáš Dulina, Dávid Štefanišin, Ján Holodňák, Daniel Cimbora, Michal Štefanišin, Jaro Kuzma, Miro Kuzma, Andrej Štefanišin, Peter Petruška, Miroslav Král, Miroslav Vansa, Miroslav Štefanišin, Ľudmila Ilčísková, Stanislav Tyč, Ján Merva, Martin Dulina, Peter Merva ml., Radoslav Štefanišin, Jana Holodňáková, Norbert Kaplan, Jaroslav Simko, Štefan Doruľa, Slavomír Ksenič, Marián Ilčísko, Jozef Kostelník, Slavomír Vansa, Družstvo Rovnax, Milan Vyavec.*

Všetkým srdečne ďakujeme a všetko dobré v novom roku 2011, veľa zdravia, šťastia a božského požehnanja praje všetkým obyvateľom Rovného starosta obce a celé obecné zastupiteľstvo. (rov)



# Opustil nás čestný občan Svidníka gen. mj. Oldřich Kvapil

Keď sme si na Nový rok navzájom želali všetko najlepšie, najmä dobré zdravie, nikto z nás netušil, akú smutnú správu sa dozvieme o niekoľko hodín. 1. januára o 5. hodine ráno vo veku 92 rokov dotieklo srdce čestného občana nášho mesta gen. mj. Oldřicha Kvapila.

Po mozgovej príhode niekoľko týždňov zápasil so životom v Motolskej



nemocnici v Prahe, v ktorej primárom je uznávaný odborník, jeho syn Milan. Primátor mesta Svidník Ján Holodňák zaslal smútiacej rodine sústrastný list. Vyjadril v ňom hlbokú sústrasť aj od občanov Svidníka, ktorých náš generál tak veľmi miloval. Podduklianský kraj mu prirástol k srdcu.

„Mám rád týchto prostých ľudí pod Duklou, prežili veľa utrpenia a biedy, zaslúžia si úctu všetkých našich občanov,“ vyznával sa zo svojej lásky ku kraju a ľuďom, ktorých oslobodzoval v rokoch fašistickej poroby.

S Ludvíkom Svobodou prešiel celú bojovú cestu z Buzuluku do Prahy. Na prelome rokov 1944-1945 po-

## Svidník a kraj pod Duklou veľmi rád a často navštevoval

čas Karpatsko-duklianskej operácie ako príslušník I. československého armádneho zboru pod velením gen. Ludvíka Svobodu postupne oslobodzoval naše obce a mestá. Vo funkcii náčelníka štábu práporu sa podieľal i na oslobodzovaní Svidníka. Oldřich Kvapil bol skvelým veliteľom. Takto ho hodnotí na viacerých miestach v knihe Z Buzuluku do Prahy aj Ludvík Svoboda. Po skončení vojny bol generál Kvapil veľmi aktívny aj publicisticky. Je autorom niekoľkých kníh.

V knihe spomienok Návrat z boufe opisuje aj Svidník v čase neútočných bojov: „V polovici decembra 1944 boli jednotky nášho útvaru rozmiestnené v pásme od Svidníka po Nižný Orlík. Svidník patril do nášho pásma bojovej činnosti. Lenže, aký to bol vtedy Svidník! Boli dokonca dva Svidníky, Vyšný a Nižný. Oba boli rovnako vypálené a zničené. Iba jedna väčšia murovaná budova, pravdepodobne nejaký úrad alebo škola, mala aspoň všetky steny a pevné, nepoškodené sklepy. Tam sa usadil veliteľ jednotky, ktorej sme zverili obranu priestoru obidvoch vtedajších Svidníkov.“

V roku 1985 pri príležitosti 40. výročia oslobodenia Svidníka sa stal Ol-

dřich Kvapil čestným občanom mesta. Čestné občianstvo mu odovzdal predseda Mestského národného výboru Jozef Baslár (na fotografii sa generál Kvapil pri tejto príležitosti zapisuje do pamätnej knihy mesta). Toto ocenenie si náš generál nesmierne vážil. Svidník a kraj pod Duklou veľmi rád a často navštevoval. Absolvoval množstvo stretnutí a besied s mladými ľuďmi. Pravidelne sa zúčastňoval spomienkových osláv výročí Karpatsko-duklianskej operácie. Keď už mu

milovaného generála sa už nenaplní. Už si s ním nikdy nepodáme ruky, už sa viac chlapsky nevystískame.

Na slávnostných akadémiách konaných pri príležitosti výročia oslobodenia Svidníka sme občanom pravidelne odovzdávali jeho srdečné pozdravy. 19. januára 2011 na oslavách 66. výročia oslobodenia, už pozdrav nezaznie... Vyjadríme mu na nich už len nesmiernu úctu, vďaka, uznanie - zaznie posledné zbohom.

Generál Oldřich Kvapil ostane však



v posledných rokoch zdravotný stav nedovoľoval absolvovať také náročné cesty, vždy nás potešil aspoň pozdravom a nádejou, že do Svidníka ešte určite raz príde. Žiaľ, túžba nášho

navždy našim čestným občanom. ČEŠŤ JEHO PAMÍATKE!

Pavel Gojdič,  
Mestský úrad vo Svidníku

## Primátor Ján Holodňák zaslal rodine Oldřicha Kvapila sústrastný list

Primátor mesta Svidník Ján Holodňák zaslal rodine čestného občana nášho mesta Oldřicha Kvapila sústrastný list. Uverejňujeme ho v plnom znení:

„Vážená smútiaca rodina, v prvých dňoch nového roka nás zastihla veľmi smutná správa. 1. januára nás navždy opustil Váš milovaný manžel, otec, starý otec a čestný občan Svidníka gen. mjr. doc. Ing. Oldřich Kvapil, CSc. Vyjadrujem Vám, milí pozostalí, nad odchodom Vášho najbližšieho moju úprimnú sústrasť. Prijmite, prosím, hlbokú sústrasť aj od občanov nášho mesta, ktorých nebohy tak veľmi miloval. Mal nesmierne rád i celý podduklianský kraj, ktorý na prelome rokov 1944-1945 pod velením gen.

Ludvíka Svobodu, so zbraňou v ruke, spolu s hrdinami Karpatsko-duklianskej operácie, oslobodzoval.

Aj napriek ťažkému zraneniu, ktoré počas nej utrpel, nedoliečený pokračoval v bojoch, aby sa 19. januára 1945 ako náčelník štábu práporu podieľal na oslobodzovaní Svidníka. Jeho víťazná bojová cesta, počas ktorej ako príslušník I. československého armádneho zboru oslobodzoval mnohé dediny a mestá, skončila triumfálne v Prahe. Predstavitelia nášho mesta mu preto právom v roku

1985 udelili čestné občianstvo, ktoré si náš generál nesmierne vážil.

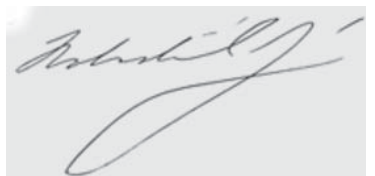
Svidník a kraj pod Duklou často a veľmi rád navštevoval. Pravidelne sa zúčastňoval spomienkových osláv výročí Karpatsko-duklianskej operácie. Keď už mu v posledných rokoch zdravotný stav nedovoľoval absolvovať také náročné cesty, vždy nás potešil aspoň pozdravom a nádejou, že do Svidníka ešte raz určite príde.

Žiaľ, túžba nášho milovaného generála sa už nesplní. Už si s ním nikdy nepodáme ruky, už sa viac chlapsky nevystískame. Navždy však zostane našim čestným občanom, na ktorého budeme spomínať s láskou, úctou a uznaním.

O jeho hrdinskej bojovej ceste a o plodnom živote, ktorý prežil, budeme rozprávať i ďalším generáciám.

A budeme im pripomínať i výrok pod jeho fotografiou na našej radnici: „Nezabudnite, že dnešný Svidník vyrástol z krvi a životov tisícov bojovníkov, čo vám pripomínajú pamätníky na Dukle a vo vašom meste!“

Češť jeho pamiatke.“



# Plesová sezóna je v plnom prúde a my radíme pri výbere spoločenských šiat

Plesová sezóna je v plnom prúde a táto spoločenská udalosť si vyžaduje osobitnú prípravu. Náročné to majú najmä nežnejšie polovičky. Okrem účesu, mejkapu a topánok, podstatnú úlohu zohrávajú najmä spoločenské šaty. Aj vy sa chystáte na ples a nevíete aké šaty na seba? Vo Svadobnom centre DANKA v Kapišovej vám určite poradia.

„Jedným z najdôležitejších kritérií pri výbere plesových šiat je, KA, ktoré v prvý januárový deň tohto roka oslávilo piate výročie svojho pôsobenia.



Podľa nej šaty nesmú nikde tlačíť a ani sa od tela odťahovať. Všetky tieto nedostatky vám v spomínanom salóne bez poplatku odstránia, aby bolo všetko tak, ako má byť. Podceňiť by ste v žiadnom prípade nemali ani farbu plesových šiat. „Výhodou súčasnosti je, že sa už nemusíte striktné obliekať do tmavých farieb, ako to bolo zvykom. Na druhej strane, ak siahnete po tmavej klasike, nič nepokazíte.

Majiteľka Svadobného centra DANKA v Kapišovej Mgr. Danka Kurilcová

Svetlovlasým ženám s bledou pokožkou najviac sedia pastelové svetlé farby. Brunetky a ženy s tmavšou pokožkou by mali siahnuť po tmavších odtieňoch. Moderné sú tiež výrazné farby, ako modrá, tyrkyš, červená, fialová či žltá, ktorá sa najviac hodí k čiernovláskam. Ďalšou novinkou sú pestrofarebné šaty,“ dodáva Danka Kurilcová.

Základom úspechu je vhodne zladit' doplnky s vybranými plesovými šatami. Topánky môžu byť rovnakej farby ako kabelka a ladiť k šatám. Samozrejme, topánky by sme mali vyberať tak, aby boli vhodné k tancu. V spomínanom svadobnom centre máte na výber veľa druhov ozdôb, ktoré dotvárajú celkový dojem. Ide predovšetkým o rôzne spony do vlasov, čelenky, náramky, náušnice a náhrdelníky. „V zásade sa však držte pravidla, že menej je niekedy viac a s ich množstvom to nepreháňajte a farebne ich zladte so šatami.“ Každá z nás chce na nastávajúcej spoločenskej udalosti vyzerat' čo najlepšie, preto si takáto udalosť vyžaduje špeciálnu

prípravu.

Trendy obliekania sa neustále

aby ste sa v nich cítili pohodlne. Hviezdou večera nebudete ani v tom najlepšom modeli, ak vám šaty nesadnú všade tak, ako by mali a budú odhaľovať alebo naopak zahaľovať viac, ako by ste chceli. Strih plesových šiat musí sedieť vašej postave a farba by mala ladiť s vašou pleťou. Keďže ples je predovšetkým tanečnou záležitosťou, musíte sa v nich cítiť príjemne pri tanci,“ hovorí Danka Kurilcová, majiteľka Svadobného centra DAN-

Šaty nesmú nikde tlačíť a ani sa od tela odťahovať. Nedostatky vám v salóne DANKA bez poplatku odstránia, aby bolo všetko tak ako má...



# Trendy? Úzke šaty vyzdvihujúce ženské krivky i šaty pripomínajúce dobu antiky

menia, aj tento rok prináša novinky do sveta módy. „V našom svadobnom centre nájdete široký výber spoločenských šiat dovážaných zo zahraničia, prevažne z USA, Talianska a Francúzska. Na výber máte cez 200 modelov večerných dlhých šiat a 80 modelov krátkych kokteilových šiat. Tak, ako sú spoločenské šaty šité v rôznych dĺžkach, strihoch a štýloch, ponúkame vám ich z rôznych materiálov. Veľmi obľúbeným sú satén, šifón, organza, taft, hodváb či tyl. Pri výbere plesových šiat majú dámy v našom salóne takpovediac voľnú ruku, variabilita strihov a farieb je obrovská,“ konštatuje majiteľka salónu Danka Kurilcová.

Skúšanie a výber šiat podľa nej niekedy trvá aj dve hodiny. Každá zákazníčka tu venuje maximálnu pozornosť, poradia vám pri výbere správneho strihu a farebnosti.

Aké sú aktuálne trendy? Úzke šaty vyzdvihujúce ladvé ženské krivky, ale takisto aj splývavé plesové šaty pripomínajúce dobu antiky. „Každá žena ma iný typ postavy, preto pri výbere a

skúške šiat pomáhame a dodržiavame určité pravidlá - decentne skryť mierne nedostatky postavy a naopak vyzdvihnúť klady. Vysoké a štíhle dámy si môžu dovoliť takmer

všetko. Naopak, nižšie dámy by mali zvoliť plesové šaty v strihu princeznej, splývavé a od prs sa rozširujúce šaty bez výrazného zdobenia. Takýto strih opticky predlžuje postavu. Ak túžite na ples zaujať a pôsobiť trendy, zvolte plesové šaty pestrej farby, ak ste aj trochu odvážna, nebráňte sa

odvážnym farebným kombináciám,“ radí Danka Kurilcová.

Želáme vám veľa šťastia pri výbere plesových šiat, aby ste, ako sa hovorí, boli hviezdou večera. A ešte posledná rada. Na skúšku šiat prídte s niekým, kto vám povie negatívnu aj pozitívnu kritiku, aby ste nakoniec vybrali také šaty, v ktorých sa budete nielen skvele cítiť, ale aj fantasticky vyzerat.

(ks)



Vo svadobnom centre DANKA nájdete široký výber spoločenských šiat dovážaných zo zahraničia, prevažne z USA, Talianska a Francúzska. Na výber máte cez 200 modelov večerných dlhých šiat a 80 modelov krátkych kokteilových šiat



Viac info: [www.svadobnecentrum-danka.sk](http://www.svadobnecentrum-danka.sk)

V súčasnosti sa už nemusíte obliekať iba do tmavých farieb ako to bolo zvykom. Na druhej strane, ak siahnete po tmavej klasike, nič nepokazíte

## Financovanie športu v roku 2011 - Výzva na predkladanie žiadostí

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR v súlade so zákonom č. 528/2010 ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 300/2008 Z. z. o organizácii a podpore športu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 462/2008 Z. z. zverejňuje výzvu na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácie v oblasti športu v roku 2011 na nasledovné účely:

### Športové aktivity detí, žiakov a študentov

**Aktivity:** organizácia športových podujatí pre deti, žiakov a študentov s celoslovenským, resp. medzinárodným významom, ktorých súčasťou je telesná aktivita. **Oprávnení žiadatelia:** organizátori uvedených športových podujatí - podnikateľské subjekty typu športový zväz, klub, obec, VÚC, a pod. **Minimálne spolufinancovanie:** nie je vyžadované.

### Športová reprezentácia SR a rozvoj športových odvetví

**Aktivity:** zabezpečenie prípravy a účasti reprezentácie Slovenskej republiky na významných medzinárodných športových podujatiach, organizovanie športových súťaží, rozvoj športových odvetví. **Oprávnení žiadatelia:** športové zväzy a organizácie zabezpečujúce úlohy športovej reprezentácie SR. **Minimálne spolufinancovanie:** 5%.

### Športová príprava vybraných športovcov

**Aktivity:** zabezpečenie komplexnej prípravy vybraných športovcov (špor-

tovcov, ktorí dosiahli mimoriadne úspechy a medzinárodnej scéne, alebo ktorí majú potenciál dosiahnuť ich v budúcnosti). **Oprávnení žiadatelia:** športové zväzy. **Minimálne spolufinancovanie:** 5%.

### Organizácia významných športových podujatí

**Aktivity:** organizovanie MS, ME, SP, EP rôznych vekových kategórií a tradičných podujatí s celoslovenským, resp. medzinárodným významom. **Oprávnení žiadatelia:** organizátori významných medzinárodných podujatí - podnikateľské subjekty typu športový zväz, klub, obec, VÚC, a pod. **Minimálne spolufinancovanie:** 10%.

### Výber a príprava športových talentov

**Aktivity:** zabezpečenie výberu a športovej prípravy talentovanej mládeže v útvaroch talentovanej mládeže, resp. jednotlivcov. **Oprávnení žiadatelia:** športové zväzy. **Minimálne spolufinancovanie:** 5%.

### Osveta a propagácia športu

**Aktivity:** vykonávanie aktivít, ktoré propagujú šport ako súčasť zdravého životného štýlu a zvyšujú jeho úroveň na Slovensku. **Oprávnení žiadatelia:** podnikateľské subjekty typu športový zväz, klub, obec, VÚC, a pod. **Minimálne spolufinancovanie:** 10%.

Viac informácií nájdete na stránke [www.minedu.sk](http://www.minedu.sk)

# NOVINKY

## z Giraltovciev



### Klienti Domova sociálnych služieb v Giraltovcích sa zdokonalili v počítačovej gramotnosti Najzaujímavejšou práca s interaktívnou tabuľou

**Domov sociálnych služieb v Giraltovcích v roku 2010 spracoval projekt „Našími očami cez okno do sveta“, prostredníctvom ktorého sa uchádzal o finančnú podporu Nadácie Slovak Telekom pri Nadácii Intenda.**

Obsahovou náplňou projektu, ktorý bol podporený finančnou čiastkou 3 935 eur, bola realizácia kurzu v oblasti elementárnej počítačovej gramotnosti klientov DSS s využitím štyroch nových počítačov, interaktívnej tabule, ktoré boli zakúpené vďaka finančnej podpore Nadačného fondu Slovak Telekom pri Nadácii Intenda, v rámci programu Podpora mladých ľudí so zdravotným znevýhodnením. Samotná realizácia projektu prebiehala v mesiacoch september až december 2010. Nové počítače boli umiestnené do novozriadenej počítačovej miestnosti pre klientov. Na nových počítačoch, navyše s pripojením na internet, bolo možné začať realizáciu projektu. Pred spustením projektu bol spracovaný podrobný harmonogram, ktorý obsahoval jednotlivé aktivity a ich postupnosť. Kurz v oblasti elementárnej počítačovej gramotnosti viedol lektor **Pavol Tchurík**, ktorý bol ochotný pomôcť aj mimo kurzu. Cieľovou skupinou projektu bolo 19 klientov s mentálnym postihnutím, čo bolo viac ako predpokladaných 15 klientov pred začatím realizácie projektu. Niektorí z nich už mali nejaké skúsenosti s počítačmi, ostatní sa s prácou s počítačom začali oboznamovať až teraz. Preto s veľkým záujmom privítali možnosť navštevovať kurz, vyskúšať si svoje schopnosti a niečo sa naučiť. Počas kurzu bolo umožnené všetkým klientom, ktorí prejavili záujem, aby prišli, a tak sa niekedy stávalo, že sedeli aj dvaja, traja pri jednom počítači a pracovali spoločne. Účastníci projektu tak mohli aplikovať získané schopnosti a zručnosti prostredníctvom počítačových hier, poznať ich pravidlá. Zaujímavá bola súťaž v PC hrách, kde zvíťazili najlepší. Najzaujímavejšou aktivitou bola práca s interaktívnou tabuľou. Nielen klienti, ale aj zamestnanci absolvovali zaškolenie pri jej používaní.

slávnostné posedenie s pohostením a programom v počítačovej miestnosti. Klienti si mali možnosť prezrieť prezentáciu prác, ktoré vytvorili počas kurzu. Ich práce posúdila trojčlenná porota, odmenila vecnou formou, a najlepšie budú zverejnené na webovej stránke zariadenia.

Záujem klientov o prácu s počítačom bol väčší ako sa predpokladalo. Klienti sa mnoho naučili a majú záujem i naďalej

**Najzaujímavejšou aktivitou bola práca s interaktívnou tabuľou. Nielen klienti, ale aj zamestnanci DSS v Giraltovcích absolvovali zaškolenie pri jej používaní.**



navštevovať počítačový krúžok a učiť sa ďalej. Okrem toho, že mali možnosť vyplniť svoj voľný čas, projekt priniesol aj veľa pozitívnych výsledkov: zlepšila sa motorika rúk písaním na klávesnici a používaním počítačovej myši, zlepšili sa vzťahy a vzájomná komunikácia medzi klientmi pri spoločnej práci, zlepšilo sa ich sebavedomie, pocit, že niečo dokážu a pozitívne psychické naladenie, rozvíjali svoju kreativitu a samostatnosť a práca s internetom poskytla možnosť dostať sa k rôznym informáciám, aj k zábave. V budúcnosti našou snahou je i naďalej vyvíjať maximálne úsilie na to, aby sa klienti mohli zdokonaľovať v nadobudnutých zručnostiach, aby sme im zlepšovali podmienky, a tak mohli komunikovať so svetom prostredníctvom internetu a plnohodnotne využívať svoj voľný čas. Záverom možno konštatovať, že stanovené ciele projektu sme dosiahli, a tým urobili prvý krok k počítačovej gramotnosti klientov. Svoje schopnosti a zručnosti budú naďalej rozvíjať a zdokonaľovať v rámci počítačového krúžku, o čom svedčí aj udržateľnosť tohto projektu.

**Zuzana Jurčová,  
DSS v Giraltovcích**

### Vyhodnotili fotografickú súťaž Uhly pohľadu

**Na konci kalendárneho roka prebehlo vyhodnotenie súťaže pre mladých fotografov Uhly pohľadu, ktorú pripravilo Centrum voľného času v Giraltovcích pre študentov stredných škôl a gymnázií.**

Potešilo nás, že už do 1. kola, ktorého témou bol Portrét a jeho emócie, bolo zaslaných 35 snímok. Do súťaže sa zapojili študenti Gymnázia DH Svidník, SPŠO, Gymnázia v Giraltovcích a SOŠ v Prešove. Porota to s výberom naozaj nemala jednoduché a bola milo prekvapená kvalitou niektorých snímok.

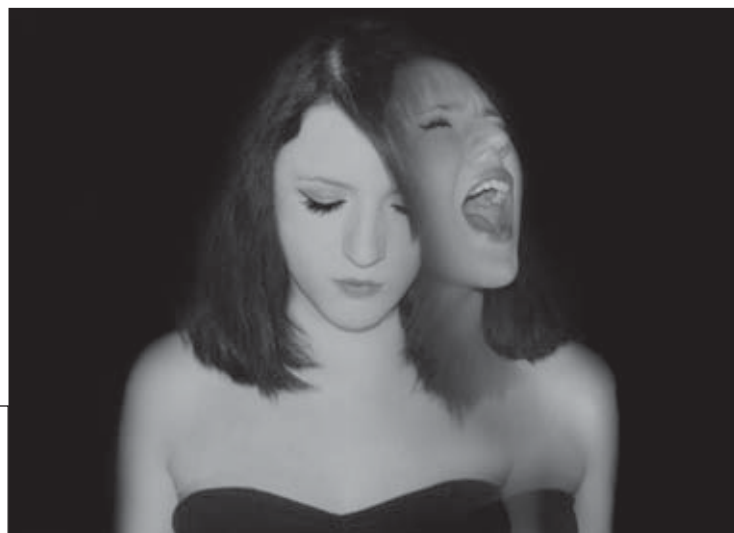
Napokon určila nasledovné poradie: **1. miesto** Dominika Kurilcová, SPŠO Svidník, fotografia „Ja a Ona“, **2. miesto** Filip Schrenk, Gymnázium Giraltovece, foto s názvom „Sila pohľadu“, **3. miesto** Zuzana Olejárová, Gymnázium DH Svidník, foto s názvom „Neha z neba“. Víťazi obdržali diplomy, vecné ceny a darčekové poukážky.

**Víťaznou snímkom prvého kola fotografickej súťaže Uhly pohľadu sa stala fotografia Dominiky Kurilcovej Ja a Ona**

Pripomíname, že uzávierka 2. kola s názvom „V pohybe“ bude **2. februára**

2011. Fotky môžete opäť zasielať e-mailom na adresu: [tatianaborikova@gmail.com](mailto:tatianaborikova@gmail.com).

Na konci školského roka budú najlepší fotografie vystavené v priestoroch Podduklianskej osvetovej knižnice a CVČ v Giraltovcích. (tb)



Na záver realizácie projektu sa konalo

## Prvé miesto na celoslovenskej výtvarnej súťaži pre CZŠ sv. Juraja vo Svidníku

Galéria moderného umenia Annogallery v Poprade zorganizovala v poradí už 3.ročník celoslovenskej súťažnej prehliadky detskej umeleckej tvorivosti - Tvarovanie keramiky a slova. Bola určená mladým umelcom vo veku 10-15 rokov.

Cieľom organizátorov bolo podporiť umelecký rozvoj a tvorivosť detí a mládeže, ako aj vzťah detí k súčasnému umeniu. Do tejto celoslovenskej, svojho druhu jedinečnej výtvarnej súťaže, sa úspešne zapojili aj učitelia a žiaci CZŠ sv. Juraja.

Témou tretieho ročníka modelovania z hliny bol „Zázračný svet“. Žiačky **Agáta Hupcejová** (9.roč.) a

**Radka Ivančová** (9.roč.) pod vedením učiteľa **Jána Halčíka** vytvorili plastiku zo šamotovej hliny, ktorá bola v konkurencii 150 hlinených vypálených keramických diel vyhodnotená ako najcennejšia a obsadila 1. miesto. Porota v zložení slovenských výtvarníkov špecializujúcich sa na keramiky naše dielko ocenila vďaka originalite a kvalitnému opracovaniu. Hli-



Žiačky **Agáta Hupcejová** a **Radka Ivančová** pod vedením učiteľa **Jána Halčíka** vytvorili plastiku zo šamotovej hliny, ktorá bola v konkurencii 150 hlinených vypálených keramických diel vyhodnotená ako najcennejšia a obsadila 1. miesto

## Stropkovčan skončil v poli

V uplynulý piatok ráno sa pred obcou Stročin v smere od Svidníka stala dopravná nehoda. Mladý vodič zo Stropkova viedol automobil značky FORD Mondeo combi, na trochu mokrej vozovke nezvládol riadenie, dostal šmyk, niekoľkokrát sa prevrátil a skončil v poli. Záchranka ho s ťažkými zraneniami previezla na ošetrovanie do svidníckej nemocnice. (si)



nená plastika stvárňuje chrám s dierou v tvare listu z kvetu. Sú to symboly duchovnej ochrany a života nášho sveta. V jeho útrobach je naša planéta ako jedinečné teleso chránené múrmi objektu. Chrám je obohatený tepnou - žilou, v ktorej pulzuje pestrý život. V jednej z bočných strán je aj otvor v tvare slzy. V tomto otvore je mesiac obiehajúci planétu Zem. Ku každej plastike mali žiaci vytvoriť báseň, ktorou sa dá keramickému dielu lepšie porozumieť.

Vyhodnotenie súťaže spojené s vernisážou sa uskutočnilo v decembri na Mestskom úrade v Poprade, kde si žiačky v sprievode učiteľa Jána Halčíka boli osobne prevziať vecné ceny a finančnú hotovosť venovanú škole. (czš)

## Rusínsky jazyk sa môžu deti učiť v škole už od prvého ročníka

Informujeme vás o tom, že už niekoľko rokov je možnosť zapísať svoje školopovinné deti na vyučovanie rusínskeho jazyka ako nepovinného predmetu, alebo do krúžku rusínskeho jazyka a to už od 1. ročníka ZŠ. Už pri zápise vášho prvého dieťaťa do školy je možnosť prihlásiť ho na toto vyučovanie. Informujeme vás o tom, že učebnice a ďalšie pomôcky na vyučovanie rusínskeho jazyka sú k dostaniu pre každú školu.

Aj vysokoškolské štúdium rusínskeho jazyka v kombinácii s inými predmetmi na Slovensku je možné študovať na Prešovskej univerzite a v zahraničí, napr. na univerzite v Krakove, Novom Sade, Nyíregyházy i za morom. Vyučovanie rusínskeho jazyka každá škola môže zorganizovať v ktoromkoľvek ročníku ZŠ a to aj v menších skupinách, prípadne aj spájaním žiakov do skupín. Myslíme si totiž, že každý rodič, ktorý sa cíti byť Rusínom, alebo má rusínske korene a tým pádom si zachováva úctu k jazyku, histórii a kultúre svojich predkov by mal urobiť všetko preto, aby jeho deti sa naučili rusínsky jazyk a azbuku,

aby spoznali históriu a kultúru národa, ktorého predkovia tu v Karpatoch žili už pred tisíc rokmi a svoju identitu si zachovali dodnes.

Dnešná hektická konzumná doba, doba globalizácie, ktorá stiera rozdiely i osobitosti štátov, národov i kultúr, stiera lokálne tradície, je k početne menším národom a ich kultúram veľmi necitlivá, ľahostajná, až asimilačná. Jej negatívne dopady na Rusínov, ich jazyk a tradičnú kultúru v posledných desaťročiach sú veľmi badateľné. Preto nám nie je ľahostajné, že v mierovej dobe uprostred Európy duchovne vymiera jeden starý pôvodný národ, jeho jazyk a kultúra. Preto

apelujeme na svedomie vás, rodičov školopovinných detí, učiteľov i širokú verejnosť, urobme všetko preto, aby rusínsky jazyk sa nevytrácal z našich škôl, lebo jazyk je základným znakom národa a z jeho zánikom duchovne vymiera národ a jeho kultúra. A my predsa to nechceme. Lebo kultúra a jazyk či počtom malého alebo veľkého národa sú vždy obohatením všeľudskej kultúry. Odpovedzte si na otázku. Či nie je krajšia lúka, na ktorej rastú mnohoraké kvety ako lúka s jedným druhom kvetov?

Najstaršia naša generácia ovláda hovorový rusínsky jazyk, ruštinu, ukrajinčinu, ovláda azbuku, na dob-

rej úrovni ovláda slovenský jazyk, rozumie po česky, po poľsky, ovláda latinu. Nebolo a nebude jej to na škodu, len na ošoh. Naopak dnešná mladá generácia azbuku už vôbec nepozná, pozná len latinu, má dobré znalosti slovenčiny a študuje viaceré západné jazyky, ako je angličtina, nemčina, francúzština a pod., čo v dnešnej globalizujúcej sa spoločnosti je z existenčných a konzumných dôvodov žiaduce. Nazdávame sa, že práve v dnešnej dobe neznalosť azbuku je na škodu širokým možnostiam uplatnenia sa mladej generácie. Byť členom určitého národa či národnostnej menšiny, to nie je hanba, to je osud. Tak sme sa narodili. Učiť sa aj rusínsky jazyk, jazyk svojich predkov, svojho rodu, nie je zabíjaním voľného času. Je uctením si bohatej kultúry toho národa a jej odovzdaním budúcim generáciám.

**Výbor Okresnej organizácie Rusínskej obrody vo Svidníku**

# ŠP rt

## VOLEJBAL EXTRALIGA MUŽOV VOLEJBAL

### V dramatickom súboji s VKP prehra až v tajbrejku

Extraligoví volejbalisti VK Slávia Svidník vstúpili v uplynulú sobotu stretnutím na palubovke VKP v Bratislave do bojov v skupine o 1. až 4. miesto.

V dramatickom zápase Svidničania vyhrali prvý set a aj keď potom ďalšie dva sety prehrali, vo štvrtom dokázali vyrovnat' stav stretnutia na 2:2.

Rozhodovalo sa teda až v tajbrejku, v ktorom boli úspešnejší domáci volejbalisti a napokon stretnutie vyhrali pomerom setov 3:2.

VKP Bratislava -  
VK Slávia Svidník 3:2  
(-22, 19, 20, -20, 13)  
112 minút, rozhodovali: Juráček,  
Bajčí, 385 divákov.

#### TABUĽKA

1. Humenné	1 1 0	3:2	2
2. VKP Bratislava	1 1 0	3:2	2
3. Svidník	1 0 1	2:3	1
4. Trenčín	1 0 1	2:3	1

Najbližšie, v sobotu 15. januára sa volejbalisti VK Slávia Svidník o 18. hodine predstavia na palubovke volejbalistov ATC COP Trenčín. (pn)

## HOKEJ AutoStars HOCKEY CUP 2011

V sobotu 8. januára sa na mestskom ľadovom klzisku v Stropkove uskutočnil už tretí ročník hokejového turnaja organizovaného amatérskymi hokejovými hráčmi zo Svidníka, ktorého sa zúčastnili hokejové mužstvá ŠKP Maguran Bardejov, Hasiči Bardejov a hokejisti z Medzilaboriec.

Hlavnou myšlienkou tohto turnaja je spojiť amatérskych hokejových hráčov z blízkeho okolia, zviditeľniť tento krásny šport a zároveň si zmerať sily.

Organizácia tohto turnaja by sa samozrejme nezaobišla bez finančnej podpory hlavného sponzora turnaja, ktorým je Ján Hirčko zo Svidníka.



Na tradičnom hokejovom turnaji sa zúčastnili mužstvá ŠKP Maguran Bardejov, Hasiči Bardejov, hokejisti z Medzilaboriec a mužstvo AHK Svidník (v bielych dresoch), ktoré nastúpilo v zostave: Hudák, Breznoščák, Horkovič, Kaliňák, Krestianko, Kosár, Kost, Kotulič, Lachata, Maňko, Micenko, Mihál', Miščik, Piroch, Skirka, Šuťák.

## ŠACH Nultý ročník bleskového turnaja



Nový rok odštartovali šachisti nultým ročníkom bleskového turnaja bez rozdielu kategórií, ktorý sa uskutočnil 2. januára 2011 v priestoroch ABC CVČ v Stropkove.

Prezentovalo sa 17 šachistov, ktorí absolvovali 9 kôl s časovým limitom 2x5 minút. Víťazstvo si odniesol Juraj Lažo pred Petrom Brudňakom a najlepším z hostí Martinom Zuščinom (BŠK Bardejov).

PodĎakovanie za pekné ceny patrí sponzorom turnaja:

SLOVGLAS - M. Kulik, JAKDUP - J. Kmit', CK EUROTOUR - Ľ. Kavka, VEST - M. Veselá a KNIHKUPECTVO - J. Glinský.

Kompletné výsledky nájdete na klubovej stránke [www.stropkov-svidnik.chess.sk](http://www.stropkov-svidnik.chess.sk). (pn)

PodĎakovanie patrí aj primátorovi mesta Stropkov Petrovi Obrimčákovi za pomoc pri organizovaní tejto veľmi peknej akcie, ako aj pracovníkom podniku Služba mesta Stropkov.

**Výsledky:** ŠKP Maguran Bardejov - Medzilaborce 2:2, 2. AHK Svidník - Hasiči Bardejov 3:2 3. AHK Svidník - Medzilaborce 2:0, 4. ŠKP Maguran Bardejov - Hasiči Bardejov 10:0, 5. AHK Svidník - ŠKP Maguran Bardejov 0:3, 6. Medzilaborce - Hasiči Bardejov 9:3.

**Celkové poradie:** 1. ŠKP Maguran Bardejov, 2. AHK Svidník, 3. Medzilaborce, 4. Hasiči Bardejov

**Ocenenie jednotlivcov:** Najlepší strelec: Adrián Mihalov - ŠKP Maguran Bardejov, Najlepší obranca: Lukáš Klimek - Hasiči Bardejov, Najlepší brankár: Martin Hudák - AHK Svidník, Najlepší útočník: Matúš Vojček - Medzilaborce. (mk)

## STOLNÝ TENIS



## Z V. ročníka Vianočného turnaja v stolnom tenise

ŠŠK Centrál Svidník pri Spojenej škole vo Svidníku zorganizoval 26. decembra už 5. ročník Vianočného turnaja v stolnom tenise. Záštitu nad 5. ročníkom turnaja prevzal štátny tajomník Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Jaroslav Ivančo, ktorý v úvodnom príhovore privítal, pozdravil a poprial 57 štartujúcim zo 14 slovenských a troch zahraničných klubov veľa športových ale aj osobných úspechov, pevné zdravie a všetko dobré do nového roku 2011.

Turnaj otvorila riaditeľka Spojenej školy **Mária Makutová**, ktorá taktiež privítala účastníkov podujatia a zároveň poďakovala členom ŠŠK za doterajšiu prácu v klube. Osobitné poďakovanie patrilo páňovi **Miroslavovi Kurečkovi** za prácu s mládežou. Turnaj bol rozdelený do troch kategórií. V kategórii profi štartovali hráči hrajúci 2. ligu a vyššie. Ostatní hráči boli rozdelení do vekových kategórií do 40 rokov a nad 40 rokov. Medzi stolnými tenistami v kategórii profi nechýbal ani slovenský reprezentant, majster Slovenska pre rok 2010 a minuloročný víťaz turnaja **Ľubomír Pištej**, hrajúci francúzsku najvyššiu ligu v klube CESTASS, **Peter Poľa** hrajúci v Nemecku a **Jozef Kudrec**

hrajúci v Rakúsku. Turnaja sa zúčastnil aj slovenský reprezentačný tréner kadetov **Jozef Kudrec**. Turnaj sa hral dvojstupňovým systémom, prvý skupinový a potom vyradovací KO systém.

V kategórii profi štartovalo 14 hráčov medzi ktorými boli aj dvaja domáci, **Lukáš Kostelník** a **Martin Močilenko**. Viac sa medzi elitou darilo Lukášovi Kostelníkovi, ktorý svojou predvedenou hrou potešil domácich fanúšikov a obsadil konečné tretie miesto. V kategórii mužov nad 40 rokov štartovalo 22 hráčov z toho 8 domácich. Z domácich sa najviac darilo **Jánovi Kosárovi** a **Miroslavovi Kurečkovi**, ktorí obsadili zhodne 5. až 8. miesto. V kategórii do 40 rokov štartovalo 21 hráčov z toho

bolo 6 domácich. Bola to najúspešnejšia kategória čo sa týka pódiového umiestnenia domácich hráčov. Od čisto domáceho finále nakoniec rozhodla prehra dobre hrajúceho **Jakuba Vodilu** v semifinále s **Petrom Kalapáčom** z Bardejova. V súboji o prémie za tretie miesto už Jakub nedal šancu ďalšiemu Bardejovčanovi **Ľubošovi Pillárovi** a obsadil tak konečné tretie miesto. Vo finále domáci zverenec **Tomáš Dubec** zvíťazil nad svojím súperom **Petrom Kalapáčom** a stal sa tak víťazom tejto kategórie. Po ukončení turnaja, ktorý ako rozhodcovia riadili **Lukáš Dubec** s otcom **Stanislavom** a **Michalom Kostelnikom**, odovzdal štátny tajomník **Jaroslav Ivančo** a tréner domácej mládeže **Miroslav Ku-**

**rečko** ceny pre hráčov na 1. až 3. mieste. Ocenení hráči vo všetkých kategóriách obdržali športové poháre, diplomy a finančné odmeny a to 50 eur za 1. miesto, 30 eur za 2. miesto a 20 eur za 3. miesto.

Aj v záverečných slovách Jaroslava Ivanča bolo cítiť spokojnosť s priebehom a úrovňou 5. ročníka turnaja a poprial hráčom, aby sme sa tu opäť o rok stretli.

Poďakovanie patrí všetkým, ktorí akýmkoľvek spôsobom prispeli k organizácii tejto športovej, ale aj spoločenskej akcii. Osobitne chcem poďakovať personálu kuchyne a žiakom Hotelovej akadémie Spojenej školy vo Svidníku za prípravu obedu v príjemných priestoroch školskej jedálne. Konečné výsledky:

**Profi:** 1. Ľubomír Pištej, 2. Peter Poša, 3. Michal Dandár, Lukáš Kostelník

**Do 40 rokov:** 1. Tomáš Dubec, 2. Peter Kalapáč, 3. Jakub Vodila, Ľuboš Pillár

**Nad 40 rokov:** 1. Cyril Sabol, 2. Ján Stolárík, 3. Anton Pavlotty, Július Mišínský.

(sd)



Kategória profi - zľava: Miroslav Kurečko, Jaroslav Ivančo, Ľubomír Pištej, Lukáš Kostelník, Michal Dandár, Peter Poľa



Kategória do 40 rokov - zľava: Miroslav Kurečko, Jaroslav Ivančo, Ľuboš Pillár, Tomáš Dubec, Jakub Vodila, Peter Kalapáč.

## Z tradičného stolnotenisového turnaja vo Valkovciach



V obci Valkovce sa v nedeľu 2. januára konal už tradičný stolnotenisový turnaj, ktorý tento rok bol v poradí šiesty.

Zúčastnili sa na ňom nielen mládež, ale aj staršie ročníky vrátane otca Lakomého, ktorý je duchovným našej farnosti. Hoci do bojov o prvenstvo nezasiahol, v jednotlivých zápasoch bojoval statočne. V kategórii muži prvé miesto vybojoval **Michal Klimik**, na druhom mieste skončil **Marek Kolesár** a tretí stupienok patrilo najmladšiemu účastníkovi spomedzi mužov **Michalovi Chrzanovi**. V kategórii starší žiaci prvé miesto obsadil **Patrik Mager**, za ním skončili **Peter Cvir** a **Dávid Červeňák**. V kategórii ženy sa najviac darilo **Kamile Kmečovej**, druhú a tretiu priečku obsadili **Diana Magerová** a **Zuzana Kolesárová**. Všetci, ktorí získali v jednotlivých kategóriách 1 až 3 miesto boli ocenení pohárom a diplomom.

Poďakovanie patrí takisto poslankyni **pani Červeňákovéj** a poslancovi **Jaroslavovi Vasičkovi**, ktorí spolu s ďalšími pre všetkých navarili výborný punč.

(val)

## Tomáš Dubec dvojnásobným majstrom okresov Svidník a Stropkov v kategórii mužov

Prestávku v stolnotenisových súťažiach využil Ondavský oblasťný stolnotenisový zväz vo Svidníku na usporiadanie Majstrovstiev mužov okresov Svidník a Stropkov v stolnom tenise.

V sobotu 8. januára sa v telocvični Spojenej školy Svidník predstavila kompletná špička stolných tenistov Ondavského zväzu. Organizátorom sa prezentovalo celkovo 37 hráčov (oproti minulému roku pokles o 24 účastníkov).

V obidvoch kategóriách boli hráči na prvých šty-

roch miestach odmenení diplomami a pohármi, ktoré pre tieto majstrovstvá zabezpečili páni Milan Petřík a Mikuláš Vasiľ.

**Sumár výsledkov - dvojhra mužov:** 1. Tomáš Dubec, 2. Lukáš Kostelník, 3. Jakub Vodila, 3. Martin Močilenko, 5. - 8. Michal Kmit' , Martin Michalič (všetky ŠŠK Centráľ Svidník), Pavol Bunda (STMK Stropkov).



## Vítazom 4. ročníka volejbalového turnaja rodín Juhásovci z Radomy

CVČ v Giraltovciach zorganizovalo pre členov volejbalových rodín už 4. ročník tohto populárneho podujatia, ktorý sa pravidelne organizuje na začiatku nového roka. Turnaja sa už zúčastnilo 14 rodín.

V nedeľu 2. januára si zmeralo svoje sily 7 družstiev, medzi ktorými boli aj nováčikovia z Lužan (rodina Tomková), Kračúnoviec (rodina Dikyová) a Radomy (rodina Juhásová). Vianočné a novoročné sviatky v pokoji a porozumení si účastníci podujatia vychutnali skvelými výkonomi a výbornou atmosférou, keď za jednotlivé rodiny súťažili rodičia, deti a najbližší.

Vítazom turnaja sa stala rodina Juhásová, ktorá vo finále zdolala

rodinu Mackulinovú. Tretie miesto si vybojovala rodina Tomková, ktorá zdolala rodinu Dikyovú.

**Jednotlivé výsledky:** rodina Mital'ová - Juhásová 0:2, rodina Tomková - Čorbová 2:1, rodina Juhásová - Tomková 2:0, rodina Čorbová - Mital'ová 2:0, rodina Juhásová - Čorbová 2:1, rodina Mital'ová - Tomková 0:2, rodina Mackulinová - Dikyová 2:0, rodina Mackulinová - Tkáčová 2:0, rodina Tkáčová - Dikyová 0:2.

Organizátori podujatia sa už teraz tešia na budúci rok, pretože veria, že dejiskom 5. ročníka bude nová mestská hala.

Stanislav Tomko

**Sumár výsledkov - štvorhra mužov:** 1. Tomáš Dubec, Michal Kmit'; 2. Lukáš Kostelník, Martin Močilenko; 3. Martin Michalič, Jakub Baran (všetci ŠŠK Centráľ Svidník), 3. Jozef Goč, Jozef Štefanišin (STO Breznica), 5. - 8. Tomko, Cigán (JMC Lužany pri Topli); Kurečko, Štefanco (ŠŠK Centráľ Svidník); Čižmár, Sabol (JMC Lužany pri Topli); Vodila, Bunda (ŠŠK Centráľ Svidník, STMK Stropkov).

(ku)

## Mesto Svidník na turnaji predstaviteľov miest Šariša



V Prešove sa v nedeľu 2. januára uskutočnil VIII. ročník Trojkraľového turnaja v halovom futbale o Putovný pohár RbCup 2011. Hlavnou myšlienkou turnaja je stretnutie predstaviteľov miest Šariša, kde mimo športu je priestor na spoločenské stretnutie i

vzájomnú výmenu skúseností. Mesto Svidník sa na tomto turnaji zúčastnilo prvýkrát a obsadilo pekné štvrté miesto. Celkovo sa turnaja zúčastnilo osem družstiev a víťazom sa stalo mesto Prešov. Hlavným organizátorom bol Rudolf Bosák z Nadácie

Michala Bosáka. Pri tejto príležitosti je potrebné oceňiť výkon bývalého ligového hráča Lokomotívy Košice Zdenka Košťa, ktorý utrpel nepríjemné zranenie kotníka. Za jeho výkon ho diváci odmenili potleskom i uznaním. Turnaj bol vydarený a splnil všetky očakávaná.

(jh)





## PODDUKLIANSKA KNIŽNICA

[www.podduklianskakniznica.sk](http://www.podduklianskakniznica.sk)  
**od 10. decembra 2010**

### KNIHA, KTORÁ ZAUJME...

**Všetky pekné baby sú blondínky. Poviedky pre deti. Bratislava, Perfekt 2010. 142 s.**



Tento zborníček pôvodných poviedok pre deti, je už šiestou takouto antológiou. Už od roku 2005 slovenskí autori píšu poviedky a slovenské deti sa rozhodujú, ktoré príbehy sa im najviac páčia. Z vybraných prác sa potom narodí knižka, ktorá sa volá podľa poviedky, ktorej malí porotcovia udelili Cenu dieťaťa. Túto cenu na rok 2010 získala poviedka *Všetky pekné baby sú blondínky*, ktorú napísal Peter Gibey.

### OSOBNOSTI UMELECKÉHO ŽIVOTA

**REŽUCHA, Bystrík**



Slovenský dirigent, vysokoškolský pedagóg, čestný dirigent Slovenskej filharmónie a čestný predseda Klubu Bystríkov. Narodil sa 14.1.1935 v Bratislave. Študoval dirigovanie na VŠMU v Bratislave a v Lipsku. Pôsobil ako druhý dirigent Symfonického orchestra Čs. rozhlasu v Bratislave. Neskôr dlhé roky ako šéfdirigent Štátnej filharmónie Košice. Pôsobí ako pedagóg na VŠMU v Bratislave

a ako profesor hosťoval na Michiganskej Univerzite a na Univerzite štátu Massachusetts v USA. Za svoj celoživotný prínos k rozvoju hudby na Slovensku získal pri príležitosti 50. výročia vzniku Slovenskej Filharmónie ocenenie čestný dirigent. Absolvoval množstvo koncertných turné a dirigoval symfonické telesá nielen v Európe, USA, a tiež v Mexiku, na Kube, vo Venezuele, Japonsku, Kórejskej republike, či Singapure. Počas pôsobenia v Symfonickom orchestri Čs. rozhlasu a v Slovenskej filharmónii nahral tiež veľa platní a CD nahrávok.

### MAJSTRI PERA

**ŠEBESTOVÁ, Viera**

Narodila sa 10.1.1951 v Bratislave. Občianskym menom Fábryrová, rodená Šebestová. Pochádza z rodiny inžiniera ekonómie. Vysokoškolské vzdelanie získala na lekárskej fakulte v Bratislave. Je odbornou asistentkou Inštitútu pre ďalšie vzdelávanie lekárov a farmaceutov v Bratislave. Básne uverejňovala v *Smene*, *Mladej tvorbe*, *Novom slove*, *Slovenských pohľadoch* a v zborníkoch *mladej poézie* a *prózy* *Apropos* a *Dychtivo* spolu. Debutovala zbierkou *Krivky*. Obsahuje prevažne básne, ktorých ústrednou témou je žena so svojimi špecifickými problémami, chápanými nesentimentálne, ďalej prírodnú lyriku a básne s povstaleckou tematikou. V zbierke *Dlane* ďalej rozvíja tematicky rozmanitú, senzitivnú, zo všetkých zážitkov vychádzajúcu lyriku.

### HUMOR JE SOUČASŤ ŽIVOTA

*Učiteľ hovorí svojmu žiakovi:*

*- Ty, Fero, radšej sa venuj behu na dlhé trate.*

*- Prečo myslíte?*

*- Hovorí sa, že čo nie je v hlave, musí byť v nohách.*

Publikácie uverejnené v Podduklianských novinkách v mesiaci január 2011 boli zakúpené do Podduklianskej knižnice Svidník s finančnou podporou Ministerstva kultúry Slovenskej republiky

# INFOSERVIS PNV INFOSERVIS

## POHOTOVOSTNÁ SLUŽBA LEKÁRNE

Od 10. do 16. januára 2011:



Lekáreň DANKA - v priestoroch bývalej Detskej polikliniky Nemocnice arm. gen. L. Svobodu n.o. vo Svidníku.

Kontakt: 054/752

43 34.

Pohotovostná služba je počas pracovných dní od 16. do 18. h., počas víkendov a sviatkov od 9. do 18. h.

## STOMATOLÓGOVIA

15. a 16. januára 2011: MUDr.

Miroslav Jánošík - Bardejovská 747 vo Svidníku.

Stomatologické pohotovostné služby sú v sobotu od 9. do 12. hod., a v nedeľu a sviatky od 9. do 11. hod.

## SVÄTÉ OMŠE, LITURGIE A ZHROMAŽDENIA

**Pravoslávny chrám:** Počas týždňa: pondelok, utorok - 6.00 hod. sv. Liturgia, 18.00 hod. Večerná - slúži o. Pajkoš, streda, štvrtok, piatok, sobota - 6.00 hod. sv. Liturgia, 18.00 hod. Večerná - slúži prot. Ján Sovič, Vo sviatky cez týždeň: 6.00 hod. sv. Liturgia - o. Ján Pajkoš, 8.15 hod. Uteňa, 9.30 hod. sv. Liturgia - prot. Ján Sovič.

**Gréckokatolícky chrám:** Svidník - mesto (Vyšný Svidník): pondelok a utorok o 6.30 a 18. hod, streda štvrtok

o 18. hod., piatok o 6.30 a 18.00 hod., sobota o 7.00 a 18.00 hod., nedeľa o 8.00, 10.30 a 18.00 hod., Svidník - Záhradná (Nižný Svidník): pondelok o 6.00 hod., utorok o 18.00 hod., streda a štvrtok o 6.00 hod., piatok a sobota o 18.00 hod., nedeľa o 9.00 a o 13.30 hod. Večiereň.

**Rímskokatolícky kostol:** Pondelok - Štvrtok: ráno o 6.00 hod., večer o 18.00 hod., Piatok: ráno o 6.30 hod., večer o 18.00 hod. Detská svätá



omša, Sobota: ráno o 8.00 hod., večer o 18.00 hod. Mládežnícka svätá omša, Nedeľa: ráno o 8.00 hod., dopoludnia o 10.30 hod., večer

o 18.00 hod., Nemocničná kaplnka striedavo o 11.15 hod. rímsko-katolícka a grécko-katolícka omša.

**Sála Kráľovstva Jehovových svedkov:** Bezplatné biblické poučenia sa každý týždeň konajú na Festivalovej ulici 2042 vo Svidníku takto: UT 11.1.. o 18.00 hod.: Zborové štúdium Biblie: Miloval ich až do konca, 18.30 hod.: Teokratická škola kazateľskej služby: Čo sa učíme z príkladu Ježišovej matky Márie?, Bol Ježiš iba jedným z náboženských vodcov?, Najradostnejšia práca, NE 16.1.: Verejná prednáška o 9.30 hod.: Pozerajme sa na mladých j Jehovovho hľadiska, Hlavné myšlienky:

jehova prejavuje záujem o mladých, Napomenutie od nášho nebeského otca, ktorý má o mladých záujem, Verným Jehova sľubuje bezpečnú a šťastnú budúcnosť.

## ČO PREMIETA KINO DUKLA?

DIABOL

14. a 15. januára o 19. hod.



V jeden obyčajný deň sa stretne päť ľudí vo výťahu. Všetci majú za sebou svoju minulosť - niekto horšiu, niekto lepšiu. Pokojná atmosféra nevinnej jazdy sa zmení v okamihu, keď vo výťahu uviaznu a začnú sa diať desivé veci.

USA 2010, 100 min, MP 15, vstupné 2 eurá



## V. Rusínsky silvestrovský ples

Obec Kružlová Vás pozýva na V. Rusínsky silvestrovský ples, ktorý sa uskutoční v sobotu 15. januára 2011 so začiatkom o 18. hodine v sále Obecného úradu v Kružlovej.

O dobrú náladu sa postará hudobná skupina Carmen. Program: Araňa z Jarovnic (ľudová rozprávačka), Kúzelník MAERS (iluzionista). Vstupenka na osobu 18 € (prípitok, predjedlo, polievka, 2 hlavné jedlá, káva, minerálka, dezert, ovocie, slané, hudba). Bohatá tombola - 1€/lístok.

Predaj vstupeniek na Obecnom úrade Kružlová do 10. januára 2011. Bližšie informácie na čísle: 054/759 42 86 alebo 0908 665 593 - A. Gužo. (kruž)

## Spoločenská kronika za mesiac december

### Narodili sa

Šimon Škurla (Stropkov), Šimon Jenčo (Stropkov), Peter Fučo (Kalnište), Monika Farkašová (Svidník), Sebastian Čabala (Stropkov), Vanesa Strenková (Okrúhle), Kristína Calková (Lomné), Kristína Nastišinová (Svidník), Filip Kost (Svidník), Slavomír Čonka (Stropkov), Dominika Čonková (Stropkov), Šimon Petrilák (Stropkov), Miloš Hricko (Miňovce), Tomáš Nemeč (Stropkov), Emanuel Kobák (Stropkov), Richard Mitráš (Železník), Magdaléna Siváková (Kružlová), Natália Vagelová (Staškovce), Tomáš Guzi (Stropkov), Vilma Juhasová (Gíraltove), Michal Čonka (Bukovce), Tobias Žanony (Turany nad Ondavou), Mária Kurejová (Gíraltove), Sebastián Cina (Stropkov), Peter Bartko (Svidník), Sofia Miková (Kečkovce), Ivana Ilčísková (Svidník), Kristián Hrubý (Stropkov), Andrea Demeterová (Ladomirová), Nikolas Mihalík (Ladomirová), Peter Sivák (Ladomirová), Ľuboš Šlang (Svidník), Natália Grundzová (Brusnica), Alexander Ferenc

(Krajná Bystrá), Liana Chudíková (Hunkovce), Filip Blanár (Bukovce), Tímea Smoligová (Miňovce), Sofia Micenková (Svidník).

### Navždy nás opustili

Michal Krucik (Kručov, 1931), Michal Mašlej (Soboš, 1922), Verona Vajdová (Mičakovce, 1938), Mária Piasecká (Stropkov, 1925), Mária Čakurdová (Svidník, 1933), Michal Hnat (Ladomirová, 1927), Ján Pavlišin (Cernina, 1932), Alojz Husak (Stropkov, 1954), Michal Giba (Vyšný Orlík, 1939), Jozef Bilančík (Svidník, 1928), Peter Cerula (Stročín, 1937), Anna Berežná (Svidník, 1912), Ing. Jozef Lacko (Svidník, 1929), Ján Vorobeľ (Chotča, 1932), Mária Hvozdovičová (Svidník, 1940), JUDr. Michal Jackanin (Svidník, 1942), Peter Fedoročko (Svidník, 1924), Alžbeta Tulejová (Breznica, 1919), Zuzana Portiková (Stropkov, 1936), Vasil Čurpek (Pstriná, 1953), Ján Zákutný (Svidník, 1950), Anna Smoligová (Miňovce, 1927), Anna Brasová (Medzilaborce, 1937), Ján Božík (Brusnica, 1952).

**PODDUKLIANSKE**  
Nezávislý týždenník regiónu  
Svidníka, Stropkova a Gíraltoviec  
**Novinky**

Vydavateľ: Pavol Sivák - PONO PRESS, Ul. 8. mája 492/11, 089 01 Svidník, IČO: 37 653 903. Vychádzajú každý pondelok. Cena: 0,40 € (12,05 Sk). Šéfredaktor: Pavol SIVÁK, redaktorka: Katarína Siváková, prevádzka - adresa redakcie: Centrálna 274, Hotel RUBÍN, 089 01 Svidník, tel./fax: 054/752 51 51, mobil: 0907 911 472 e-mail: redakcia@podduklianskenovinky.sk, elektronická sadzba: redakcia, tlač: ROTAPRINT, s.r.o. Košice. Uzavierka každý piatok do 14.00 hod. Nevyžiadané rukopisy nevraciam, redakcia si vyhradzuje právo úpravy rukopisov. Uverejnené názory čitateľov sa nemusia zhodovať so stanoviskom vydavateľa. Vydavateľ nezodpovedá za obsah uverejnených inzerátov. Rozširujú: KAPADAB a súkromní predajcovia. Príjem inzercie pondelok až piatok od 9.00 do 16.00 hod. Registrácia na Ministerstve kultúry SR pod číslom EV 1283/08, ISSN: 1337-6187, ochranná známka ÚPV SR číslo 205 895. Člen siete MEDIA BOX, Asociácie vydavateľov regionálnej tlače na Slovensku a jej reklamnej siete REGIONET